61STE JAARGANG No. 14729 MAANDAG 7 SEPTEMBER 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg, 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Turkije en Griekenland wenden zich tot de VN

NEW YORK (RTR) — Griekenland en Turkije hebben beide om een spoedzitting gevraagd van de Veiligheidsraad der V.N. om het geschil rondom Cyprus. Griekenland vroeg om een spoedbijeenkomst met het oog op de „snelle verslechtering van de Grieks-Turkse betrekkingen". Turkije wenst op korte termijn een vergadering in verband met het optreden van de regering-Makarios, die handelt met goedvinden van de Griekse regering.

Onderlinge verhouding ernstig verslechterd

De vaste Griekse afgevaardigde bij de V.N., Dimitri Bitsios, heeft verklaard, dat de genoemde „verslechtering" te wijten is aan „ongeoorloofde en uitdagende maatregelen van de Turkse regering tegen de Grieken in Turkije". In het Griekse verzoek aan de voorzitter van de Veiligheidsraad, de Rus Platon Morozov, wordt nog gezegd, dat de Veiligheidsraad zo spoedig mogelijk moet bijeenkomen en voor 16 september, daar op die datum het in 1930 gesloten Grieks-Turkse vestigingsverdrag afloopt en Griekenland verwacht, dat na 16 september de maatregelen tegen de Grieken in Turkije nog meer „verscherpt en sneller uitgevoerd" zullen worden.

Turkije heeft ondermeer aangevoerd, dat de Grieks-Cyprioten met steun der Griekse regering de V.N.-troepen op Cyprus beletten de orde te herstellen en door hun optreden, met negering der aanbevelingen van de Veiligheidsraad, de spanning doen toenemen. In dit verband wijst Turkije op de aanwezigheid van 6000 Griekse militairen op Cyprus, die met instemming van de regering-Makarios zijn ontscheept. Ook verklaart de Turkse regering, dat de economische blokkade tegen de Turks-Cyprioten een onlraaglijke toestand schept, waardoor de spanning nog groter wordt en de pogingen der V.N.-macht om orde en rust te herstellen in gevaar worden gebracht.

Verdrag opgezegd

De Turkse regering heeft het handels- en betalingsverdrag met Griekenland van 1953 donderdag opgezegd, zo heeft een woordvoerder van het Turkse ministerie van Buitenlandse Zaken bekend gemaakt. Het verdrag eindigt op 7 november. De woordvoerder zei, dat in het kader van de Europese organisatie voor samenwerking en ontwikkeling en van de G.A.T.T. een apart verdrag niet langer nodig is.

In Ankara meent men te weten, dat de Turkse regering alle betrekkingen met Griekenland wil herzien en dat mogelijke verdragen zullen worden opgezegd.

Turkije heeft intussen geantwoord op het Sovjetrussische protest tegen de schade, die op de internationale jaarbeurs in Izmir is aangericht. In het Turkse antwoord worden de vernielingen afgekeurd en belooft Turkije schadevergoeding.

De Turkse pers maakt melding van Griekse troepenverplaatsingen in Thracië, bij de Grieks-Turkse grens en geeft op de voorpagina's foto's van pantsereenheden, die stellingen betrekken.

Beroep op NAVO

De Griekse premier, Papandreoe, heeft zaterdag in Saloniki een beroep gedaan op de NAVO „tussenbeide te komen om de Turkse oorlogsdreiging af te wenden". „Algemeen wordt aanvaard, dat de enige oplossing van de kwestie Cyprus „Enosis" is, vereniging van het eiland met Griekenland", zei hij. Wanneer de Turkse premier denkt, dat hij Griekenland met het dreigen met oorlog bang kan maken, is hij misleid. „Griekenland heeft nooit geaarzeld te vechten wanneer het voor zijn plicht kwam te staan."

Griekenland was verplicht deel te nemen aan de pogingen van de Verenigde Naties een oplossing te vinden. „Zo'n oplossing is niet bereikt wegens de onredelijke Turkse eisen. De enige weg, die nog open staat is een beroep op de algemene vergadering van de Verenigde Naties. Tot zolang moet er vrede op het eiland zijn en moet de Turkse minderheid volledige bescherming worden gegarandeerd, aldus Papandreoe.

Jordanië heeft wapens nodig

CAIRO (AFP) — „Jordanië heeft wapens nodig en zal ze kopen waar het kan. Omdat wij liever niet op andere typen wapens willen overgaan, zullen wij het eerst in het Westen proberen."

Deze verklaring is zondag op een persconferentie in Alexandrië afgelegd door de Jordaanse minister van Voorlichting Salah Abee Zeid.

Op de vraag wat zijn land zou doen als het Westen geen wapens wil leveren, zei de minister dat men dan elders het nodige zal bestellen. „Hoofdzaak is dat Jordanië niet zonder wapens blijft", zei hij.

Orkaan Ethel zuid van Bermuda

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De Meteorologische dienst maakte melding van een nieuwe orkaan, die de naam „Ethel" heeft gekregen. Hedenochtend te half twaalf bevond „Ethel" zich op 26.1 noorderbreedte en 57.1 westerlengte, dat is 950 km ten zuidoosten van Bermuda. De orkaan bewoog zich in westnoordwestelijke richting. De hoogste snelheid der winden nabij het centrum was 125 km per uur.

De bemanning van het Chileense schoolschip „Esmeralda" gaf bij het vertrek gistermiddag uit de haven van Willemstad een openbare les. Tot bij de havenuitgang stonden de marinemensen in de hoge masten te wachten op het teken de zeilen te laten zakken. Foto: miezerig klein wacht de bemanning het sein af om tot actie over te gaan.

BOEKENWEEK 1964

Gouverneur wijst weg ideale samenwerking

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gouverneur mr N. Debrot heeft zaterdagavond bij de opening van de Boekenweek 1964 in zijn toespraak een bijdrage gegeven tot een ideale samenwerking tussen Nederlandse en Antilliaanse participanten in deze manifestatie. Mr Debrot sneed hiermee een onderwerp aan, dat al vele malen, doch op meestal geringer niveau, ter discussie is gebracht, en nimmer de uitwerking kreeg, die een basis tot overdenking biedt. De gouverneur, die kennelijk meer als de schrijver Cola Debrot het woord voerde, gezien zijn indringende belangstelling, wees na een uitvoerig historisch exposé op de drie hoofd-aspecten, die aan een Boekenweek, zowel in Nederland als hier ten grondslag liggen, namelijk de commerciële propaganda, het festival der kunsten en de manifestatie, die op een leidende gedachte berust. Voor de Antillen doelde de gouverneur op de leidende gedachte, die wijst naar de bruikbaarheid voor de toekomst van het land.

Drie stellingen ter overweging

Ten aanzien van de wederzijdse deelneming, van Nederlandse en Antilliaanse zijde, kwam de gouverneur tot een schema, dat de volgende drie stellingen omvatte.

1. De Antilliaanse participatie zou, van welke aard zij ook moge zijn, sociologisch of geologisch, experimenteel of existentieel, litterair of anderszins een uitgesproken pragmatisch karakter — ten algemene nutte — moeten dragen. Zij zou moeten streven naar een oriëntatie lokaal, in het Koninkrijk, in Caribië of de landen van Amerika. Zij zou dus moeten zijn pragmatisch, praktisch en actueel.
2. De Nederlandse participatie zou het karakter moeten dragen van een festival der kunsten, maar zou tegelijkertijd een eenheid moeten vormen door het niveau van cultuur en zo mogelijk ook door een eenheid van levensgevoel.
3. Er zou een confrontatie moeten zijn tussen de Nederlandse en Antilliaanse participanten, ofwel door een formale discussie, ofwel door de vrijmoedige omgang van een boekenbal of een reception dansante. De betekenis van het boekenbal wordt vaak onderschat. Het schijnt de beste gelegenheid te zijn voor het kweken van ernstige veten, maar ook voor het sluiten van levenslange vriendschappen, aldus de gouverneur.

Aan de hand van dit schema kan tevens de vraag worden beantwoord in hoeverre het programma van de

(Vervolg naar pag. 3)

Brazilië berecht Chinese spionnen

RIO DE JANEIRO (AFP) — De negen Chinese communisten die sedert de afzetting van president Goulart in Brazilië gevangen **hebben gezeten, zijn zaterdag door het militair gerechtshof van Rio officieel** in staat van **beschuldiging gesteld.**

CUBAANSE WAPENS NAAR BR-GUYANA?

Juana Castro wil broer bestrijden

GEORGETOWN (RTR) — Juana Castro, de zuster van de Cubaanse premier, heeft zondag in Georgetown gezegd, dat haar broer op verzoek van premier Jagan en diens echtgenote geld, drukpersen en mogelijk ook wapens naar Brits-Guyana heeft gestuurd.

Fidel Castro's zuster, die met het regiem van haar broer heeft gebroken, zei dat premier Jagan en zijn vrouw naar Cuba waren gereisd om wapens, geld en drukpersen te vragen. Zij geloofde, dat Castro geld en persen had geleverd, maar ze wist niet zeker of hij ook wapens had gestuurd. De mogelijkheid achtte zij echter wel groot, „omdat hij dat ook naar Venezuela en andere Latijns-Amerikaanse landen had gedaan". Op de vraag of premier Castro belang had bij Brits-Guyana antwoordde Juana: „Zeker. De communisten zijn er op gebrand een basis in Zuid-Amerika te vestigen."

Juffrouw Castro geloofde niet, dat haar broer geestelijk gestoord is, „maar door hetgeen hij zegt en doet zou men soms wel die indruk krijgen". Zij verklaarde alles in het werk te zullen stellen om het Cubaanse volk te bevrijden van Fidel Castro's „communistische tirannie". Juana Castro had een kort oponthoud in Georgetown op weg van Brazilië naar Mexico, waar zij politiek asiel geniet.



Koningin Juliana heeft donderdag in 's Hertogenbosch een bezoek gebracht aan de vijfjaarlijkse nationale tentoonstelling van de vereniging „Het Nederlandsche Rundveestamboek". Door de werking van de telelens werd deze bijzondere foto verkregen.

Hervormingen in Chili, eerste taak van Frei

„Chilianisering" van kopermijnen

SANTIAGO (AFP) — Versnelde economische ontwikkeling in alle domeinen, herstel van de waardigheid van de arbeider, agrarische hervorming en ingrijpende sociale hervormingen — dit is het program dat Eduardo Frei zaterdag in een persconferentie heeft uiteengezet. Hij sprak voor ongeveer 400 Chileense en buitenlandse journalisten.

Frei verklaarde dat zijn regering een gezamenlijke actie zal begunstigen van de Latijns-Amerikaanse landen om een „vreedzame regeling" te verkrijgen van het Cubaanse probleem. Hij heeft gepreciseerd dat de houding, welke Mexico besloten heeft in de Cubaanse kwestie aan te nemen, nadat de Organisatie van Amerikaanse Staten besloten had tot sancties tegen de regering in Havana, in zijn ogen gerechtvaardigd was. Zoals bekend weigert Mexico de betrekkingen met Cuba te verbreken.

De gekozen president heeft laten doorschemeren dat hij onderhandelingen zal beginnen met de Amerikaanse maatschappijen die concessies houden voor de kopermijnen, teneinde deze nationale rijkdommen te „Chilianiseren". Tenslotte heeft hij onderlijnd dat een van de grondslagen van zijn regering de eerbied zal zijn voor alle religieuze overtuigingen.

Velen van degenen die voor senator Frei gestemd hebben deden dit, naar aangenomen wordt, uit vrees voor het „rode schrikbeeld" van dr Allende. Zij meenden dat Allende zich zou ontpoppen als een bondgenoot op het Zuid-Amerikaanse continent van de Cubaanse premier Fidel Castro. Beide senatoren boden het land een ietwat gelijke draai naar links aan, maar dr Allende beloofde de zwenking sneller uit te voeren. De nieuwe president heeft zich verbonden te zullen zorgen „voor meer werk maar ook voor grotere kansen". Hij waarschuwde zijn aanhangers echter geen wonderen te verwachten.

Kind in put verdronken

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gisteravond omstreeks zes uur is te Mahoema een kind van anderhalf jaar in een waterput gevallen en verdronken.

Uit het politie-onderzoek bleek dat ter plaatse een vrouw die negen kinderen had en in onmin met haar man leefde, bij haar ouders woonde met de kinderen. Het ongeval vond plaats toen de moeder en de grootouders der kinderen niet thuis waren. De moeder was omstreeks half twee weggegaan en kwam omstreeks kwart voor zeven thuis. Omstreeks kwart voor zes ging het oudste kind, een meisje van negen jaar, water uit de put halen. Op een gegeven moment zag zij haar broertje in de put vallen. Een in de buurt wonende politieman, die ijlings werd gewaarschuwd, liet kort daarna met touwen een andere man in de put neer en het kind (dat ongeveer acht minuten in de put was geweest) ophalen. Het kind had een zware hoofdwond. Kunstmatige ademhaling mocht niet baten; een dokter constateerde de dood. De put was niet afgesloten.

Maleisië bindt strijd tegen infiltranten aan

In Singapore weer rassenrelletjes

JESSELTON (RTR) — **Maleisische veiligheidsstrijdkrachten hebben zondag bij een gevecht in noord-Borneo vijf Indonesische guerilla-strijders gedood en verscheidene gewond, zo is vandaag door een militaire woordvoerder in Jesselton meegedeeld. Vier Maleisische militairen werden gewond.**

Het gevecht vond plaats in de omgeving van Pensiangan, een kleine stad bij de Indonesische grens. De infiltranten, die zich spoedig terugtrokken op Indonesisch gebied, lieten een hoeveelheid wapens en uitrustingstukken achter.

In de buurt van Labis in zuid-Malakka is volgens in Koeala Loempoer ontvangen berichten een Indonesische parachutist gewond en zijn wapens en ontplofbare stoffen buitgemaakt. Van de ongeveer dertig Indonesische parachutisten die woensdag bij Labis landden, zouden er vier reeds gedood zijn en van de ongeveer 100 Indonesiërs die midden-augustus bij Pontian, 104 km ten zuidwesten van Labis, aan land gingen, zouden er inmiddels 14 gedood en meer dan 40 gevangen genomen zijn. Goerka's en Nieuw-Zeelandse militairen zijn ingeschakeld bij het opsporen en onschadelijk maken van de Indonesiërs.

Rassenrelletjes

In Singapore, waar het uitgaansverbod vanochtend enkele uren was opgeheven, is bij een straatgevecht weer een man gedood. Bij een ander incident werd één persoon gewond. Sedert woensdag de relletjes tussen de Chinezen en Maleiërs begonnen zijn 12 mensen gedood en ongeveer 80 gewond.

Vijf gewonden bij aanrijding

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op de Caracasbaaiweg vond gisteravond ter hoogte van de Pompoenaweg een zware aanrijding plaats, waarbij vijf personen verwond werden. Een personenauto die links van de weg reed, botste tegen een AC-busje, schoof vervolgens door en reed een tamarindeboom aan. De bestuurder bekwam een fractuur aan de linkeronderarm. Een vrouw en drie kinderen, die zich ook in de personenauto bevonden werden licht verwond. Zij werden allen per ambulance overgebracht naar het ziekenhuis. De personenauto werd in het kamp te Rio Canario geplaatst.

Ook Praag voor politiek van twee Duitslanden

Verdrag Muenchen politiek ongeldig

PRAAG (RTR) — De Sovjet-Unie en Tsjecho-Slowakije hebben in een gemeenschappelijk communiqué gewaarschuwd, dat de landen van het verdrag van Warschau „verdere gepaste maatregelen" zullen nemen als West-Duitsland zich bij de kernmogendheden voegt. Het communiqué dat volgt op besprekingen tussen de Russische leider Chroesjtsjev en de Tsjechoslowaakse president Novotny, hekelt het Westduitse „militarisme" en bevestigt de politiek van „de twee Duitslanden".

Verder wordt erin gezegd, dat het bijeenroepen van een conferentie van communistische partijen „dringend" is. De Sovjet-Unie en Tsjecho-Slowakije vinden het van groot belang, dat West-Duitsland ondubbelzinnig het algemeen erkende feit erkent — gelijk andere landen reeds lang hebben gedaan — dat het misdadige verdrag van Muenchen politiek en juridisch ongeldig is geweest en hieruit de juiste gevolgtrekkingen maakt. (Krachtens de overeenkomst van Muenchen van 29 september 1938 — tussen Duitsland, Engeland, Frankrijk en Italië — werden vier gebiedsdelen van Tsjecho-Slowakije bij Duitsland ingelijfd.).

Grieks-Cyprioten in SU opgeleid

LONDEN (AFP) — Een groep van 58 Grieks-Cyprioten is zaterdag aan boord van het Russische schip „Armenia" Istanboel gepasseerd op weg naar Nicosia. Zij hebben een politieke en militaire opleiding van vier maanden in een kamp bij Odessa gevolgd, aldus de „Daily Express".

Vrouw gedood op openbare weg

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zaterdagmiddag omstreeks kwart voor zes werd op de Trinidadweg de 22-jarige Irene Lucasia Casimiri neergestoken door haar echtgenoot, met wie zij in onmin leefde. Haar zuster was ooggetuige van het misdrijf. De man werd korte tijd later gearresteerd en overgebracht naar de politiewacht Rio Canario. De politiearts constateerde de dood van het slachtoffer.

De dader, een Bonaireaanse visser, had met de vrouw onenigheid over een godsdienst-kwestie. Toen hij haar zaterdag op de Trinidadweg ontmoette, ontstond er een woordenwisseling. De man bracht haar enige steken in de rug toe. Het slachtoffer liep enige meters verder en zakte toen in elkaar. Zij laat vijf kinderen na, onder wie een van elf maanden.

Trein ontspoord: twaalf doden

STOCKHOLM (RTR) — Enkele kilometers van het station Aange in noordoost-Zweden is zaterdagavond de sneltrein ontspoord die de verbinding tussen Stockholm en Zweeds Lapland onderhoudt.

Reddingsploegen haalden uit de wrakstukken 12 doden en een veertigtal gewonden. Het ongeluk geschiedde toen de trein, die een snelheid van 90 km per uur had, juist een overweg was gepasseerd.

RADIO-TELEVISIE

maandag

CUROM — 16.00 Hora supersonico 17.00 Peticiones, 18.00 Noticias, 18.15 Parada deportivo, 18.30 Koopvaardij, 19.30 Discovaria, Jonckheer, 20.15 45 toeren non stop 2.30 Filmmuz. 20.45 Franse les, 21.00 Een uur voor U 22.00 Nieuws, 22.15 Bandopname, 22.45 Rustige muz. 22.55 Ter overdenking.

WERELDOMROEP:
19.10 Com. nieuws; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Prog. overz.; 19.20 Dezer dagen.....; 19.25 Muziekmemorandum; 19.40 Intern. kompas; 19.55 Ned. liedjes; 20.10 Con cos' ta?; 20.40 Ter overdenking; 20.43 Nieuws; 20.44 Beurs; 20.46 Prog. voor morgen. 25-30 m.: 18.00 Spaans prog.; 20.00 Spaans prog. 30-49 m.: 21.00 Spaans prog.

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Shell progr.; 18.00 Teletopico; 18.15 I love Lucy; 18.45 Nieuws; 19.00 RVD; 19.15 American outlook; 19.30 Beverly hillbillies; 20.00 Tightrope; 20.30 Man with the camera; 21.00 Nieuws; 21.15 77 sunset strip; 22.15 Boksen.

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Annie Oakley; 18.30 NTS journaal; 18.45 Nieuws; 19.00 Gunsmoke; 19.30 Nieuws; 19.45 I love Lucy; 20.15 Have gun will travel; 20.45 Nieuws; 21.00 TV per luchtpost; 22.00 Flintstones.

VENEVISION
3.00 Cocina al minuto. 3.30 Historias de Amor. 4.00 Amiguitos de Gioia, 4.30 Fiesta de Muñequitos, 5.00 Espada Redentora, 5.30 Angel del Epacio, 5.40 Popeye 5.45 Lawman. 6.15 Surfside Six, 7.20 El informador, 7.30 El Candidato, 8.00 El Chévere, 8.30 Lucy Show, 9.00 Torralados, 9.30 El Informador, 9.35 Fred Astaire... 10.35 Mesa Redonda, 11.00 El Informador, 11,05 Mesa Redonda (continuación).

TELEVISORA NACIONAL — 3.00 Televisión Educativa Tele-Primaria 3.02 Ciencias naturales, 3,20 Castellano, 3.40 Ciencias Sociales 4.00 Efemérides, 4.15 Vivamos mejor 5.10 Los Babis 5.30 Jugando con los números 6.00 Pequeño Diccionario Biográfico 6.05 Rojo, amarillo y verde e Semáforo de la Alegría 6.30 Niño dibuja con Félix. 6.50 Facetas de Alemania 7.00 Las Artes, 7.30 Telenoticias, 7.45 Actualidad Económica, 8.00 Cortos Deportivos 8.15 Aventuras de Frijolito. 8.30 Carrousl. 9.00 Concierto 9.30 Estudio 5 con Isa Dobles, 10.30Aqui la Noticia, 10.45 Himno Nacional y Despedida.

dinsdag

CUROM:
6.30 Openig, 6.33 Bon dia, 6.45 Met muz. naar school, 7.00 Nieuws, 7.15 Ochtendblad, 8.00 Nieuws, 8.15 Mood music. 8.45 Union store, 9.00 Vit. B., 10.00 Gevarieerde muz. 10.30 Nieuws 10.40 Muziek, 11.15 Kath. uitz. 11.45 Operette muz. 12.10 Noticia, 12.15 Seguridad den trafico, 12.30 Lunchmuz., 12.45 Nieuws, 13.00 Artist van de dag 13.30 Muziek, 14.00 Volksmuziek 14.30 Bandopname, 15.00 Kostalanetz, 15.15 Weekoverzicht.

WERELDOMROEP — 19-25 m.: Nieuws; 12.38 Com. nieuws; 12.41 Ned. nieuwsjournaal; 12.48 Progr. overz. 19-25 m.: 17.30 Nieuws; 17.40 Com. nieuws; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Prog. overz.; 17.50 Op Verzoek; 18.15 Groeten; 18.30 Lichte muziek; 18.40 Ter overdenking; 18.43 Nieuws; 18.44 Beurs; 18.46 Prog. voor morgen.

RADIO CARACAS T.V.
8.45 Senderos de Luz, 9.00 Television Educativa, 20.30 Cecilia Martinez, 11.15 El Hogar y la Moda, 11.45 Tu Hogar y Tú 12.00 Noticias Pan-Am, 12.05 El show de Renny, 1.35 Se Necesita una Amiga 1.55 La Novela del Hogar, 2.15 Yo te lo Vendo, 2.45 Relaciones Publicas 3.15 Estudio de Héctor Montverde.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Adonis 5 te Port Spain; Agamemnon 6 30 ml no Cuba nr Hamburg; Ammon 5 30 ml o Dom. Republiek nr Pto. Plata; Aristoteles 4 vn Manta nr Buenaventura; Attis 6 te San Juan verw; Baarn 5 940 ml w Ouessant nr Nordenham; Breda 7 1100 ml no Barbados nr Barbados; Calamares 6 te Barrios; Charis 5 150 ml wzw Ouessant nr A'dam; Daphni 5 125 ml nno Port of Spain nr Pt. of Spain; Hector 5 vn La Guaira nr Pt. of Spain; Helicon 4 vn Mobile nr Houston; Ladon 4 400 ml no Azoren nr Parbo; Maron 5 400 ml sw Flores nr Rostock; Memnon 5 vn Pt of Spain nr Cumaná; Oranje Nassau 7 te Kingston; Oranjestad 4 vn Southampton nr Madeira; Palamedes 5 1000 ml no San Juan nr San Juan; Parthenon 5 170 ml no Kp. Hatteras nr Cur; Pericles 5 vn Pta. Delgada nr Le Havre; Poseidon 5 vn New York nr Sto. Domingo; Prins der Nederlanden 6 720 ml zw Flores nr Southampton; Simon 5 vn A'dam nr W. Indië; Socrates 7 te Pto. Limon verw; Solon 6 730 ml w Madeira nr A'dam; Themis 5 780 ml no Guadeloupe nr W'stad; Theron 6 te Maracaibo; Ulysses 5 vn New Orleans nr Cur; Willemstad 4 1800 ml zw Madeira nr Madeira.

TANKERS — Acamaea 5 te Le Havre; Cinulia 5 150 ml nw Lima nr Balboa; Crania 6 te Cur; Jacob Verolme 4 530 ml n Sto. Domingo nr Aruba; Kaap Hoorn 4 570 ml wtz Azoren nr Stanlow; Kalydon 7 te Shellhaven verw; Kelletia 7 te Matias de Galvez; Koningswaard 4 270 ml wzw Ouessant nr Hamburg; Koratia 5 28 ml zo Landsend nr R'dam; Kryptos 5 vn Pto. Miranda nr Stanlow; **Mississippi Lloyd 7 te New Orleans; PG Thulin 5 330 ml zw** Landsend nr Cur; Reza Shah the Great 7 te Pta. Cardon verw; Vitrea 4 1020 ml ono Guadeloupe nr Gibraltar.

E.E.G.-bevolking in 1963 tot 177 miljoen gestegen

Sterke verhoging van lonen in laatste jaren

(Van onze correspondent)

BRUSSEL — In 1963 is de bevolking van de E.E.G. (exclusief West-Berlijn) met twee miljoen (of 1,1%) gestegen tot 177,3 miljoen. De toename was het hoogste in Nederland (1.3%) en het laagste in België (0.8%). Een algemeen kenmerkend verschijnsel bleef het vrouwenoverschot. In 1963 telde de bevolking in de actieve leeftijd (van 15 tot 65 jaar) 114 miljoen personen, waarvan 58.5 miljoen vrouwen waren en 55.5 miljoen mannen. Er waren dus 95 mannen per 100 vrouwen. Deze cijfers zijn gepubliceerd in het jaarverslag van de Europese Commissie over de ontwikkelingen op sociaal terrein in de gemeenschap.

Een verdeling van de bevolking over de drie belangrijkste leeftijdsgroepen geeft het volgende beeld te zien:

tot 15 jaar	24,6%	(23,5)
van 15 tot 65 jaar	64,6%	(66,1)
van 65 jaar en ouder	10.8%	(10,4)

De tussen haakjes geplaatste cijfers zijn de percentages in 1958. Hieruit blijkt dat het actieve deel van de bevolking relatief is achteruitgegaan ten gunste van de oudere en jongere groepen. Dit verschijnsel wijst enerzijds op vergrijzing van een bepaald deel van de bevolking samenhangende met het aanhoudend dalende geboortecijfer, dat tot na de tweede wereldoorlog kenmerkend was voor de demografische ontwikkeling in de meeste Europese landen — en anderzijds op verjonging als gevolg van de naoorlogse geboortegolf.

Bekijkt men de cijfers van de lidstaten apart, dan blijkt Nederland nu als gevolg van de hoogste naoorlogse geboortecijfers veruit de jeugdigste bevolking te bezitten met het hoogste percentage voor de eerste groep (28.9%) en het laagste (9.3%) voor de oudste groep.

Werkgelegenheid

De beroepsbevolking van de Gemeenschap is in het afgelopen jaar met een half miljoen (0,7%) tot 71,7 miljoen gestegen. Dit is een geringe toename en in vergelijking met voorgaande jaren is er zelfs sprake van een verdere vertraging van de groei. Dit dient in de eerste plaats te worden toegeschreven aan het zeer lage groeipercentage in de Bondsrepubliek **(0,3% als gevolg van de uitputting** van de nationale arbeidsreserve. In Nederland was de toename der werkgelegenheid met 1,9% het hoogst, terwijl Frankrijk tweede op de ranglijst was (1.2%) en België derde (1%).

Voorts blijkt de totale werkloosheid in de zes landen van 2,8 miljoen in 1958 tot beneden de 1,5 miljoen in 1963 te zijn gedaald. Hiervan waren er meer dan één miljoen in Italië, 174.000 in WestDuitsland, 143.000 in Frankrijk, 65.000 in België en 34.000 in Nederland. Met uitzondering van Italië, waar dus nog een aanzienlijke structurele werkloosheid heerst, was er in alle landen sprake van maximale werkgelegenheid en van ernstig tekort aan arbeiders.

Teneinde aan deze situatie het hoofd te bieden heeft men in 1963 o.m. weer zijn toevlucht genomen tot werving van buitenlandse arbeidskrachten in lidstaten en derde landen. In 1963 trok West-Duitsland 377.000 nieuwe buitenlanders aan, Frankrijk 216.000, België 26.000, Nederland 17.000 en Luxemburg 9.000. Welke omvang de migratie tussen de lid-staten onderling en tussen hen en derde landen heeft aangenomen blijkt uit het aantal voor de eerste maal afgegeven arbeidsvergunningen, dat in 1962 644.609 bedroeg (incl. 373.300 uit derde landen) en in 1963 659.900 (incl. 428.300 uit derde landen). In twee jaren tijds werden dus bijna 1,3 miljoen arbeidsvergunningen voor de eerste maal verstrekt.

Hoe is de Europese arbeider bij dit alles gevaren? Ook hieromtrent verschaft het verslag van de Europese Commissie interessante cijfers, waaruit o.m. blijkt dat het aandeel van de werknemers in het nationale inkomen aanzienlijk is vergroot. In procenten van het nationaal inkomen blijkt dit van 1959 tot 1963 als volgt te zijn gestegen:

	1959	1963
België	56.6	59.5
Bondsrepubliek	60.2	64.8
Frankrijk	59.5	62.4
Italië	51.7	57.5
Nederland	56.7	62.4

Deze ontwikkeling is natuurlijk voor een heel groot deel het gevolg van de sterke verhoging der lonen in de laatste jaren. In vergelijking met 1959 bedroeg de loonsverhoging (in 1963) in België 26%; in West-Duitsland 44%; Frankrijk 36%; Italië 53%; Luxemburg 24% en Nederland 41%.

Loonsverhoging

Naast de aanzienlijke loonsverhogingen kwamen in enkele landen ook nog belangrijke verbeteringen in de overige arbeidsvoorwaarden tot stand. Hierdoor zijn de totale arbeidskosten (voor de werkgever) per man-uur in bijna alle lid-staten sterker gestegen dan de uurverdiensten. In vergelijking met 1959 spande Italië wat dit betreft de kroon met 59%, gevolgd door West-Duitsland (47%), Nederland (44%) en Frankrijk (40%) terwijl België en Luxemburg de laagste waren met resp. 32 en 25%.

In verband met een discussie, die nu in West-Duitsland wordt gevoerd over een verdere verkorting van de arbeidsduur hebben vakverenigingen en werkgevers-organisaties onlangs de E.E.G. verzocht vergelijkende cijfers op te stellen van het aantal uren, dat de arbeiders per jaar in de verschillende lid-staten werken. Zij geven het volgende beeld te zien:

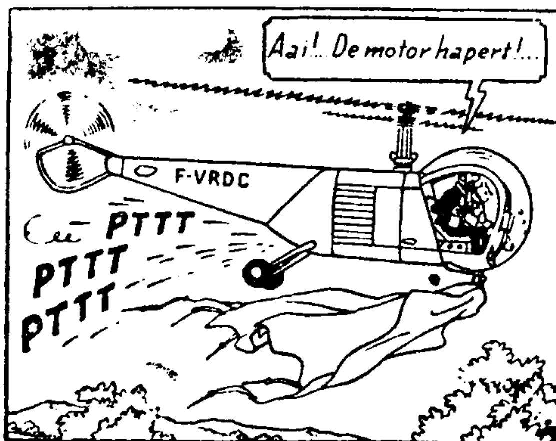
	1959/61 (gemiddeld)	1963
West-Duitsland	1987	1860
Frankrijk	2083	2073
Italië	2105	2000
België	1994	1972
Nederland	2157	2076

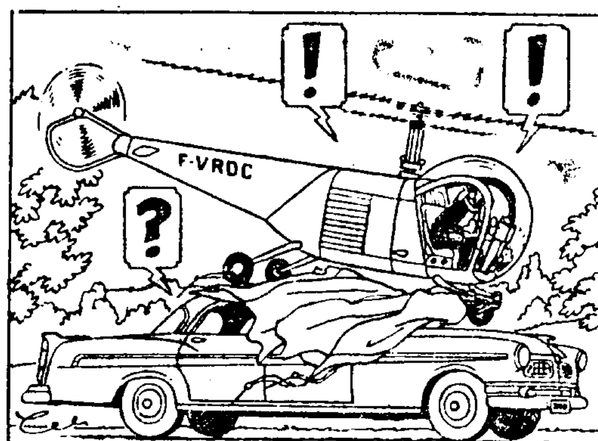
Hieruit blijkt dus dat Nederlanders en Fransen het langst en Duitsers en hardst werken heeft de E.E.G. nog Belgen het kortst werken. Wie het niet uitgerekend.

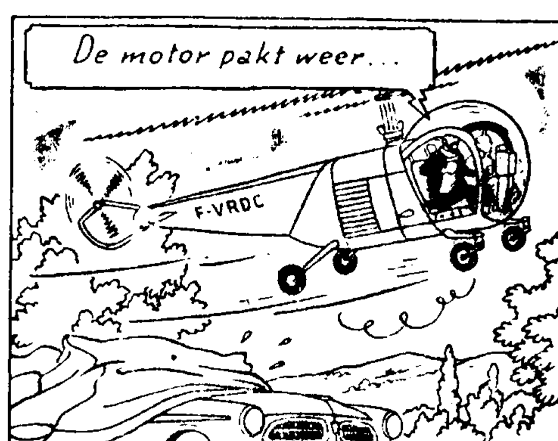
Aan boord van het Chileense schoolschip „Esmeralda werd zaterdagavond tot besluit van het bezoek aan Curaçao een cocktailparty aangeboden door de commandant en officieren v. d. Chileense schoener. Vele autoriteiten van regering, marine, handel en nijverheid gaven van hun belangstelling blijk. O.m. waren aanwezig gouverneur mr N. Debrot en minister-president E. Jonckheer. Foto: mevrouw Rüpplin von Keffikon, echtgenote van de A.L.M.-directeur in gesprek met enige officieren van het Italiaanse zeil-schoolschip „Cosaro II."



KUIFJE
De zaak zonnebloem



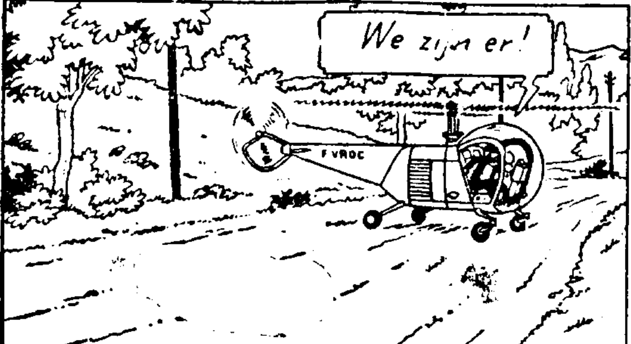


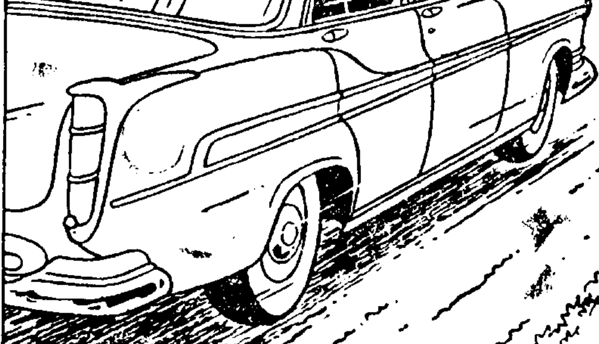














FEUILLETON

HET LICHT KEERT WEER

door

JOZSEF BABAY

4)

Victor kuste de vrouw de hand, nam afscheid en omhelsde ook zijn oom. Maanlicht viel over de grote lommerrijke binnenplaats. Peinzend liep hij naar de tuin, waar hem op de hoek van het huis zijn kamer wachtte. De grote sleutel hield hij in de hand. Hij ging niet naar bed. Onder het raam, dat op de tuin uitzag, stond een suikerkist, daar ging hij op zitten. Als een reuzenbouwwerk verhief zich de grote, zwarte schuur, met de duiventil ernaast. Maar nog hoger waren de diepgegroefde kronen van de bomen. Eindeloos diep welfde zich de sterrenhemel over hem en van de sterren tot de aarde breidde zich de stilte uit. Alles ademde vrede en mildheid. Rust. De eerste nacht van zijn nieuwe leven, waarop een alles veranderende dageraad zou volgen.

De ontslagen gevangene leunde tegen de witte muur van het huis. Met een lachende blik genoot hij van de fonkelende sterren. Ver weg, in het westen, stond de maan, de weduwe, altijd eenzaam, neen, alleen 's nachts. Soms was haar citroengele gelaat immers ook in de vroege avond te zien, als de zon nog rood was.

Bij de hoek van het huis stond een populier. Haar lover werd donker. Victor stond op, liep naar de boom en streelde de vochtige bladeren. Hij had hem wel willen omhelzen. Hij keek over de lage heining. De grote tuin lokte. De geur der linden dreef door de nacht. Op de takken van een zwarte kers fonkelden duizendvoudig de glanzende vruchten, alsof de schepping de boom vol donkere granaten had gehangen. Hij plukte er een paar. Wat smaakten ze zoet. Het sappige vlees sloot om zijn tandvlees als een blijde vertroosting. Alles streelde hij. De gladde stam van de kersenboom, de toppen van de bessenstruiken. Ook trok hij een tak van een kruisbessenstruik naar zich toe en hij boog er zijn hoofd over. Een doorn stak hem in zijn kin, maar hij lachte! Ook pijn was hier vreugde. Plotseling keek hij om zich heen. Lette er iemand op hem? Niemand. Alleen de in lompen gehulde vogelverschrikker verder in de tuin, waar de jonge bomen stonden. Hij strekte zijn armen uit en zuchtte: „Goede God! Ik ben vrij!"

Toen gleed zijn hoofd naar beneden. Zevenentwintig maanden in een cel...... Onschuldig? Onschuldig...... Ach, daar moesten ze niet meer over spreken. Zijn oom had het die avond immers ook gezegd. Hij moest vergeten. Hij was geen moordenaar...... Of wel? Er was niemand op de wereld aan wie hij alles kon vertellen. Hij had de vrouw van de advocaat niet vermoord...... Ze had zelfmoord gepleegd. En toch had hij gevangen gezeten......" Was er maar iemand aan wie hij alles kon vertellen.. Hij veegde over zijn gezicht. En meteen gleed zijn hand weg. Wat waren de gaten van de pokken duidelijk te voelen. Wat was hij lelijk geworden...... Maar wat deed het ertoe!

Het bed in de kleine kamer ontving hem, of het allang op hem had staan wachten. Het stro van de strozak ritselde onder hem, er lagen heldere lakens op het bed. Hij had een warme deken, zijn hoofd zonk in een zacht kussen. Goede God, wat een bed! Hij strekte zich uit. De milde warmte van het dekbed koesterde zijn magere lichaam.

De maan scheen in de kamer. De deur van de grote kast glom als een spiegel. Tussen de twee ramen stond een met een wit kleed bedekt tafeltje. De zoldering van de kamer was laag. Balken. Het was een heel oud huis. Het domein van vrede en eerzaamheid.

Hij deed zijn ogen dicht.

Hij zag nu Burek, de wachtmeester van de gevangenis, die nu het luikje van het kijkgat in de deur opendeed en naar binnen keek...... Burek bespiedde hem. Daarna begonnen zijn laarzen over de schaars verlichte gang te bonken...... Kijk maar, wachtmeester Burek, kijk maar gerust...... Ik heb een dekbed in plaats van een ruwe paardedeken. Zachte veren in mijn twee grote kussens, in plaats van harde vlasafval...... Ik ben vrij. Ik word handelsman...... Ik word kruidenier. Nooit meer kom ik in de buurt van de grote stad! Tante Anna zal mij verzorgen. Ik zal hier in vrede leven.

(Wordt vervolgd)

Jeugdhockeydag 1964: laatste mevrouw Rooda

Rob Goedman jeugdhockeyer van Asiento

(Van onze medewerker)

WILLEMSTAD. — In 1954 begonnen enige jongeren van de Curaçaose Hockey Club en Asiento schuchter te hockeyen, gisteren waren er 100 deelnemers aan de jaarlijkse krachtmeting tussen Asiento, CHC en Marine: een vooruitgang waar de heer Dick Zeydel bij CHC, en mevrouw Tiek Rooda bij Asiento trots op mogen zijn.

De jeugd werd van 's morgens acht tot 's middags vier uur bezig gehouden met wedstrijden voor acht deelnemende elftallen en behendigheidswedstrijden om de persoonlijke prestaties in stickvastheid en baltechniek met elkaar te meten. De lunch werd gemeenschappelijk in het paviljoen Rust en Burgh genuttigd.

Drados winnen

In groep A streden vier mixed elftallen om de eer. De teams waren samengesteld uit spelers en speelsters van de drie deelnemende verenigingen. De Drados wisten alle drie de wedstrijden te winnen zodat dit team op de eerste prijs beslag legde. Dit elftal bestond uit: Lex Meerburg, Veronica Rooda, Wouter van Straten, Eugene van Woerkom, Rod Goedman, Joke Schuiling, Rob Noordstar, Kinny Zeydel, Bas Boll, Duco Zingel en Loet Smit.

De Baracudas eindigden op de tweede, de Fleerchi's op de derde en de Mantas op de laatste plaats.

B-groep

In de B-groep waren het de Anemonen die 5 punten vergaarden en daardoor beslag legden op de beker. Dit elftal was samengesteld uit: Willem Brok, Wim Brugman, Maarten Wijsman, Wouter Werkema, Mirte Brok, Emile Martens, Marjan van Putten, Alex den Ouden, Ineke Luyken, Dicky Zeydel, Hans Jungslager en Fred Burer. Op de tweede plaats eindigden de Zeepaardjes; de derde prijs was voor de Zeesterren en de laatste voor de Garnalen.

Ook in het persoonlijk vlak konden de deelnemers een medalje in de wacht slepen. Langs het veld was een baan uitgezet waar de deelnemers de bal, vanzelfsprekend met behulp van de stick, zo snel mogelijk door pijpen, langs palen en over borden moesten slaan.

In groep A wist Bas Boll 170 punten te vergaren, wat hem een beker(tje) opleverde, Veronica Rooda behaalde met 165 punten de tweede, Frans Griffioen met 161 de derde en Roel Jungslager met 160 punten de vierde prijs.

In groep B behaalde Vera van Riet van de Zeepaardjes met 165 punten de eerste plaats, Guus Houweling met 132 de tweede, Herry Binnendijk met 131 de derde, Pim Bedet en Albert Molenaar deelden met 130 punten de vierde prijs.

De organisatie van deze hockeydag lag voor het laatst in de vertrouwde handen van mevrouw Tiek Rooda, hierbij geassisteerd door mevrouw Van Ham, het echtpaar Ruimschotel en de heren Koeleman, Goedman, Dick Boll, Van der Wees en Aengenendt.

Toespraken

Gewoontegetrouw was de dag begonnen met het hijsen der vlaggen en dit passende ceremonieel besloot ook deze sportieve dag. Voordat de vlaggen gestreken werden, werd mevrouw Tiek Rooda toegesproken door de voorzitter van de NAHA, de heer Bubi Kusters, de voorzitter van de S O V Asiento, de heer C. Haring en de voorzitter van de Hockeyclub Asiento, de heer P. P. van der Wees.

Sinds 1954

Alle sprekers dankten in verschillende bewoordingen de verdiensten van de scheidende jeugdleidster. Mevrouw Rooda is sinds de oprichting van het jeugdhockey in 1954 de leidster en trainster geweest van de Curaçaose hockeyjeugd. Als zodanig was mevrouw Rooda ook een der oprichters van de NAHA en tevens de secretaresse van deze bond. Geschenken gaven een stoffelijk blijk van waardering en meer nog dan uit de woorden van de ouderen bleek uit de speeches van de jongeren hoe deze de jeugdleidster waardeerden. Het waren Rob Goedman, Tjerk Ruimschotel en Lex Meerburg die dit op keurige wijze onder woorden brachten.

Overzicht

Veronika Rooda dankte de bestuursleden en ook haar moeder voor de leiding die zij tijdens haar verblijf op Curaçao had mogen ondervinden waarna tot slot mevrouw Tiek Rooda zelf in haar dankwoord een overzicht gaf van haar „hockey jaren op Curaçao.

Tijdens deze speech maakte ze tevens bekend dat Rob Goedman met algemene stemmen tot Asiento's jeugdhockeyer 1964 gekozen was en dat diens vader Han Goedman bereid gevonden was om haar functie in het hockeywereldje van Curaçao over te nemen.

Mevrouw Rooda beëindigde haar speech met haar advies aan de jeugd: „Houd de hockey sport op de Ned. Antillen in ere". Vaarwel.

Ertsschip zonk; drie man dood

QUEBEC (RTR) — Het 18.071 ton metende Canadese ertsschip „Leecliffe Hall" is zaterdagavond bij zichte mist gezonken na een aanvaring met een vrachtschip op de St Laurensrivier, op ongeveer 100 km ten noordoosten van Quebec. Twintig zeelieden werden door andere schepen gered.

De „Leecliffe Hall" liep een lek op en zonk. De dertig passagiers zijn van boord gehaald. Het Griekse schip, de „Appolonia", kon de reis op eigen kracht voortzetten. Toen het Canadese schip ten onder ging sloeg een der reddingboten om, waardoor de tweede werktuigkundige, een roerganger en een kok verdronken.

ETO begint dit jaar met opleiding huisschilder

Onderwijzeressen technische school

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Met ingang van vandaag, het begin van het nieuwe schooljaar voor het Eenvoudig Technisch Onderwijs, werd op de E.T.S. Martinus de Porres te Brakkeput Ariba een aanvang gemaakt met de opleiding tot huisschilder. Tot heden toe bestond deze opleiding nog niet op Curacao. Er werd begonnen met een klas van 20 leerlingen. In tegenstelling met voorgaande jaren was er dit jaar een uitzonderlijk grote belangstelling voor de drie-jarige opleiding. Toelatings-examen deden 131 jongens, van wie er 41 slaagden.

De leerlingen ontvangen les in theorie en praktijk, waaronder vallen letterzetten en spuiten. Bij het opzetten van deze nieuwe richting ondervond het schoolbestuur, Stichting Vakonderwijs Curacao, veel medewerking van D.O.W., de Antilliaanse Verffabriek en de fa's Thijsma en Peterson.

In totaal worden de E.T.O.-scholen op het ogenblik bezocht door 420 leerlingen, van wie 300 te Brakkeput en 120 op de Van Ginnekenschool te Brievengat. Bestek en voorwaarden voor de bouw van twee nieuwe werkplaatsen te Brievengat liggen te wachten op goedkeuring door het Bestuurscollege.

Als noviteit op de Curacaose technische scholen heeft men voor het AVO-onderricht drie (gehuwde) onderwijzeressen aangetrokken.

Zesde boekenweek al bij de opening succes

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De zesde Antilliaanse boekenweek, die zaterdagavond in Shell's Negropont op Curacao werd geopend, was een veelbelovend begin van een festival der kunsten, zoals des gouverneurs karakterisering luidde. Na de gebruikelijke welkoms- en openingswoorden gaf gouverneur mr N. Debrot, die tevens zijn andere ik als Cola Debrot duidelijk demonstreerde, een overzicht van ontstaan en groei van de boekenweek in Nederland, van de mogelijkheden en vooral van de wensen, die er voor de Antillen liggen in een soortgelijke manifestatie, die al niet meer is weg te denken. Doch in de eerste plaats boden de gasten een uitzicht op wat in deze boekenweek te wachten zal staan. Mr Henrik Scholte bracht op fijnzinnige wijze een overbrugging tot stand tussen zijn liefdes, die zich bewegen van Griekenland, de bakermat van de vliegende mens, tot de luchtvaart, waarin hij zijn brood verdient, omdat dat toch ook nodig is. Henri Knap, dagboekenier van Parool, die als een der weinige Nederlandse schrijvers van de humor bekend staat gaf aanzien en een ánder aanzien aan „de jodenmop". Henk van Ulsen tenslotte vertelkte meer dan meesterlijk een fragment uit Heyermans' De Wijze Kater, die op 7 oktober bij het ANV-jubileum in première gaat. De opening was een feest, dat tot laat in de nacht duurde, doch omvloog.

Boeiend optreden van v. Ulsen in Wijze Kater

Scholte en Knap beiden knap

De heer Cees Grootens, voorzitter van de Curom en als zodanig tevens van het boekenweekcomité, sprak een charmant welkom uit. De geest van Knap was al in hem gevaren; hierdoor bleek van den beginne een eenheid tot stand gebracht, die noodzakelijk is voor het slagen. Het Curomkoor, dat melodieus het Wilhelmus en Nos Tera ten gehore had gebracht, vervolgde direct met een viertal negro-spirituals, die al door niemand minder dan Marius Monnikendam in de AMIGOE lof werden toegezwaaid.

Dr Hans Hermans, onvermoeibaar organisator, gaf kort en krachtig een uiteenzetting van de bijzondere organisatie van de boekenweek, dit jaar. Het muzikale deel van Marius Monnikendam moest op de gewone tijd gebracht worden. Schrijvers waren toen niet in de gelegenheid naar de Antillen te komen. Gestreefd zal worden de volgende weken weer te houden in mei/juni.

De bekroning

Zware eisen worden gesteld aan de gasten, aldus dr Hermans, die Boman's opmerking nog eens citeerde: wij staan op een buitenpost van de Nederlandse cultuur. In zes boekenweken heeft dr Hermans tot nog toe vijftien Nederlandse kunstenaars mogen introduceren. Het stemt tot voldoening, dat in de loop van die weken ook een plaats is mogen gegeven worden aan Antilliaanse kunstenaars.

Wij hebben, aldus dr Hermans, vrijwel alle Antilliaanse belletristen van naam mogen begroeten. Daardoor is de boekenweek al een Koninkrijksweek geworden. Vanavond is zij dat bijna letterlijk, omdat een bekroning gevonden wordt in de aanwezigheid van de gouverneur, de enige, die tot nog toe bij de schrijvers ontbrak. Gouverneur mr N. Debrot hield daarna een inleiding over de boekenweek en wat zij voor de Antillen zou moeten zijn. Hierop komen wij apart terug.

Scholte's fan mail

Na de pauze was het rijk aan, achtereenvolgens, mr Henrik Scholte, Henk van Ulsen en Henri Knap. Mr Scholte, werkzaam bij de KLM, gaf een klein en spits inzicht in „Luchtvaart en litteratuur". Hij verluchtte de liefde voor Griekenland, waar de mens in Ikaros en zijn vader hoger sferen zocht, en de liefde voor zijn platform Schiphol, waar hij dagelijks start voor de gewone bezigheden, met enige soms pretentieloze verzen, die hem in de vrije tijd ook weer gelegenheid geven op te stijgen. Ik ben blij met de KLM, zei de heer Scholte, die evenals andere boekenweekgasten tienkenjare door deze maatschappij ten dienste van de cultuur over de oceaan werd gebracht, ik hoop dat de KLM ook blij met mij is. De enorme hitte in de zaal speelde hem, en de latere executanten, geen parten. Henrik Scholte had enige overdrukken van zijn verzen bij de hand, o.a. uit Elsevier. Zij fungeerden, zoals hij het noemde, als „fanmail". Hij wuifde zich koelte toe.

Bewaar décor

Het fragment van De Wijze Kater was grandioos. Natuurlijk excelleerde Henk van Uulsen als de kater. Een ingespeelde rol, doch gebracht met een vaart en intentie, die de fleur had van het allernieuwste. Zijn tegenspelers Jonathan, de leraar Nederland, Dik Boukema, en diens stille liefde, vertolkt door zijn vrouw Helga Spraje, liepen alle kans te worden weggespeeld. Zij boden goed partij, waarbij zij geen afbreuk deden aan de glans van de titelrol. De Wijze Kater, voortgaande met dit élan, belooft een werkelijk hoogtepunt te worden in het toneel van de laatste jaren op de Antillen. Het is dan ook met grote belangstelling, dat wij uitzien naar de première die ter gelegenheid van het jubileum van het Algemeen Nederlands Verbond, beloofd is voor 7 oktober. Wij weten niet of de regisseur zijn nu gebruikte decor als provisorisch bedoelde. Het zou dan te overwegen zijn dit te handhaven. Het is functioneel en neemt geen aandacht weg, die de executanten verdienen.

Het fragment was zo goed gespeeld en het applaus zo belonend, dat vergeten werd namens het boekenweekcomité een bedankje achter de coulissen te deponeren. Vergeten gebeurt pas, wanneer men helemaal in iets anders opgaat. Geen groter compliment is denkbaar.

Joodse wijsheid

Henri Knap was, om het zo te zeggen, tot het laatst bewaard. Eén opknappertje voor het afknappen, heette zijn vertoog. Het was nodig, want het kwam pas tussen elf uur en half twaalf. In tweeërlei opzicht was het een opknappertje. De heerlijke humor van Amsterdamse en joodse huize en de erkenning, dat joodse humor niet de gein is op het randje van de mogelijkheden, doch getuigt van een wijsheid, die een volk past. Een knappe douche voor het einde van het eerste bedrijf. De zesde boekenweek werd er veelbelovend door.



De wijze kater HENK VAN ULSEN en Jonathan. DICK BOUKEMA zaterdagavond in Negropont.

CURACAO
Agenda

CINETRUCK — Heden te Domin-
CINETRUCK — Heden te St. Michiel, morgen te Steenrijk.
BOEKENWEEK — 20.30 Florentijnsch treurspel en optreden van Henk van Ulsen in Recreatiecentrum Negropont.
BOTICA's — Nueva tel. 12838
Central tel. 23281.
DIVERSEN — De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022.

Emmastad

OS/Telecommunication — Kantoor open: 07.00-18.30, tel. 2307; R. D. Lourents, tel. 0.43073; B.g.g. tel. 2400.
Personnel services - A. H. Becker, Van Ghentlaan 2, Groot Kwartier, tel. 0.43708; Voor passage: (Reisbureau Maduro), J. Lobbrecht, Goetoeweg 20, tel. 0.11935; B.g.g. tel. 0.

N.V. C.S.M.-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00, tel. 2551 2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30, tel. 2400.

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 3 sept: Marlon, Conradus; 2 sept: Rodney, de Windt; 3 sept: Cletis, Rog-Wah; 2 sept: Charlton, Felida-Lourens; Edsel, Kelier-Vlijt; 31 aug: Anthony, Francisca-Florencia; 3 sept: Stanly, Vanblarcum-Hortencia; 27 aug: Milene, van 't Kruys-Flancur; 2 sept: Vivienne, Tromp-Meulens; 4 sept: Vernon, Toré-Meije; Edsel, Susanna; Mariella, Emerenciana-Brion; 3 sept: Mary-Ann, Hatt-Finies; 4 sept: Shirley, Ricardo-Kelie.

ONDERTROUWD — 4 sept: Wilfred Constancia en Viola Lacroes; Wilfred Lambert en Mildred Pieter; Wilson Toppenberg en Melanie Jansen; Wilfrido Rooi en Diana Burleson; Ephraim Windster en Seferina Servanie; 2 sept: Gilbert Eman en Eller Schnog; 4 sept: Rutilio Vrutgaal en Maria Francisco; George Robinson en Reginalda Lebacks; Felis Kooiman en Roise Romero; Norman Goeloe en Rosa Cruz; Raymundo Balentien en Maria Cano Merino; 3 sept: Angel Florentina en Petronilia Martien; Carlos Duran en Jocelyn Sperwer; Charles Connor en Nelia Smeins.

Inbraakpoging in zaak mislukte

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In verband met een poging tot inbraak, die anderhalve week geleden werd gedaan in een levensmiddelenzaak, werd zaterdag een 18-jarige jongen aangehouden, die bekende daaraan schuldig te zijn. Hij had een airconditioner verwijderd en geprobeerd binnen te komen door het aldus ontstane gat. Dit was echter niet gelukt.

BOEKENWEEK 1964

Gouverneur wijst weg ideale samenwerking

(Vervolg van pag. 1)

boekenweek 1964 aan de ideale wensen voldoet. Dr Hermans heeft erop gewezen, dat deze boekenweek niet in de eerste plaats haar ontstaan dankt aan een stelselmatig overleg. Zij is niet het kind van planning, aldus de gouverneur, maar van het toeval en in vele opzichten van een gelukkig toeval. Zij beantwoordt dan ook in vele opzichten aan het ideale schema, dat ik zojuist heb geschetst.

Mr N. Debrot wees in het verband van de boekenweek nog op een tweetal tentoonstellingen, die thans op Curaçao worden gehouden. De ene expositie, Caribiana, over geschiedenis, ontwikkeling en cultuur, wordt ter gelegenheid van de Caribische dag op 8 september tijdens de boekenweek opengesteld in de Openbare Leeszaal. De tweede van oude en nieuwe kaarten, samengesteld door zeevaarders is al open in het Curaçaos Museum. De gouverneur noemde de laatste, opgesteld door ir Meuter, hoofd van de Dienst van het Kadaster, „de poëzie van de geodesie". Voor de Caribische expositie is mej. Daphne Labega verantwoordelijk.

Gouverneur Debrot wijdde nog enkele woorden aan de deelnemers van het Nederlandse festival van de kunsten, dat tevens een eenheid vormt. De kunstenaars vertonen een gelukkige verwantschap, aldus de spreker. Zij behoren tot de kunstenaars, die door het menselijk contact worden geïnspireerd. En daarna gaf hij een karakteristiek van ieder; van Knap; van „mijn oude vriend uit de dagen van weleer" Scholte; van Van Ulsen: „Ik ben ervan overtuigt, dat zijn voordrachten van François Villon in de vertaling van Ernst van Altena tot het beste zal behoren, dat men waar ook ter wereld zal kunnen horen." (De vertaling heeft vorig jaar in de Nederlandse litteraire wereld enige opschudding verwekt, hetgeen neerslag kreeg bij enkele critici. De voordracht is natuurlijk een hiervan losstaande vertolking. Red.)

De gouverneur huldigde nog even de voorloper van de boekenweek, Marius Monnikendam, en bracht aan alle medewerkenden, de Curom het comité, het Curomkoor, de tonelisten, Shell, die weer het theater ter beschikking stelde, en de KLM, „die ook ditmaal de wonderlijke brug, onzichtbaar misschien, maar daarom niet minder werkelijk, heeft gelegd tussen luchtvaart en litteratuur. De gouverneur verklaarde hierna de Boekenweek 1964 voor geopend.

Heel Curacao bij het vertrek van „Esmeralda"

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De grootste attractie van zondagvierend Curaçao werd gistermiddag gevormd door het vertrek van het Chileense schoolschip „Esmeralda". Daarmee ging een grote verkeersopstopping gepaard van dichte rijen automobilisten op de Van Slobbe-boulevard en de Kennedy-boulevard.

Om drie uur vertrok de „Esmeralda" op motorkracht naar de havenuitgang waar om tien over drie de Koningin Emmabrug openzwaaide. Met de bemanning in het want kwam het Chileense zeilschip bij de brug aan, waar de zeilen werden gehesen. Aan Punda-kant waren honderden getuige van dit gebeuren, dat ijverig werd gefilmd en gefotografeerd. Op zee aangekomen zette de schoener koers naar Panama, daarbij voor een klein stukje gevolgd door honderden automobilisten op de Van Slobbe-boulevard. Bumper aan bumper trokken de auto's op met het bekende gevolg van enorme verkeersopstoppingen. Daarmee was het bezoek van de „Esmeralda" aan de haven van Willemstad weer verleden tijd.

NVP-telegram aan pres. Frei

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De Nationale Volks Partij van Curacao, aangesloten bij de internationale christen-democratische beweging, heeft zaterdag, onmiddellijk na het bekend worden van de verkiezing van Frei als president van Chili een gelukwenstelegram gezonden aan de christen-democraat. Zoals bekend is Frei de eerste gekozen christen-democratische president van Zuid-Amerika.

Auto te water inzittenden gered

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Hedenochtend om vijf uur is bij de Brionwerven een auto met vier inzittenden te water geraakt. De auto kwam grotendeels onder water te liggen. De inzittenden wisten zich te redden. Zij verklaarden dat zij in hevig debat waren geraakt en daardoor niet hadden gemerkt dat de auto van de weg raakte.

OGEM-beurs voor Curacaoënaar

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Morgenmiddag vertrekt de eerste Curacaose jongeman naar Nederland, die gaat studeren met een beurs uit het OGEM-jubileumstudiefonds. De 18-jarige jongeman F. A. Martis, die dit jaar als beste leerling van de Uitgebreid Technische School, afdeling elektrotechniek, slaagde, zet zijn studie voort aan de Hogere Technische School te Zwolle.

Aquarium in Hotel Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Woensdagmiddag zal tijdens een cocktailparty het aquarium in Hotel Curacao Intercontinental, behorende aan de heer Abraham S. Martinez, officieel voor het publiek worden opengesteld. De heer Martinez, een enthousiast ASDA-duiker en -bestuurslid heeft tal van vissen, die in de wateren rondom Curacao leven verzameld en in het aquarium ondergebracht.

Mr. Jonkman weer voorzitter senaat

DEN HAAG (ANP) — Bij K.B. van 4 september is mr J. A. Jonkman voor het nieuwe zittingsjaar, dat 15 september aanvangt, opnieuw benoemd tot voorzitter van de Eerste Kamer der Staten-Generaal.

Naar eeuwenoud liturgisch gebruik gaf rabbijn Simeon J. Maslin vanmorgen op de „sjofar, een oud Joods blaasinstrument", het teken dat het nieuwe Joodse jaar was begonnen. Dit teken is het begin van de „tien dagen van bekering" die eindigen met de Grote Verzoendag. Foto: Rabbijn Simeon J. Maslin blaast op de sjofar in de synagoge Mikvé Israël — Emanuel.



Jongen door auto gewond

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gisteravond werd op de Grebbelinieweg een jongen door een personenauto aangereden. Hij was onvoorzichtig de rijweg overgerend en werd per ambulance naar het hospitaal overgebracht en daarin opgenomen.

Door het niet verlenen van voorrang vond gisterochtend omstreeks half elf een aanrijding plaats op het kruispunt Westindische Compagniestraat-Jan Otzenstraat. Daarbij bekwam een der inzittenden een snijwond aan het hoofd.

De politie maakte tijdens het weekeinde 36 processenverbaal op en verleende 39 maal assistentie. Er waren 12 aanrijdingen met een totale geschatte schade van f. 4200. Drie personen werden ingesloten wegens openbare dronkenschap.

Guerilla's Haiti in Sto Domingo

SANTO DOMINGO (RTR/ANP) — 21 Haitiaanse guerilla-strijders die de grens met de Dominicaanse Republiek hadden overschreden, zijn in Fortaleza de Neiba, ca 260 km van Santo Domingo, geïnterneerd, hangende een onderzoek naar grensincidenten.

Indonesië klaar voor offensief

DJAKARTA (AFP) — „Tot dusver is Indonesië in het defensief geweest, maar nu hebben wij een peil bereikt waarop wij ons kunnen veroorloven in het offensief te gaan, niet uit expansionisme, maar om weg te vegen wat onze revolutie in de weg staat. „Dit is zondag door vicepremier en minister van Buitenlandse Zaken Soebandrio gezegd op een bijeenkomst van het opperbevel.

Zestien jonge Curaçaoënaars begonnen gistermorgen op Hato hun grote reis naar het nieuwe „werk" land, Nederland. Daar zullen zij te werk gesteld worden bij Werkspoor Amsterdam. Op Aruba voegden zich nog eens veertien Arubanen bij hen. Met een lijnvliegtuig vlogen zij naar New York, waar zij overstapten op een charter-vliegtuig om de Oceaan over te steken. Op Schiphol werden zij in de middag, Nederlandse tijd, verwacht. Op het vliegveld waren o.m. aanwezig de heer L. E. van der Jagt van het departement van Sociale en Economische Zaken en de heer G. Verwoerd, die arbeidskrachten aanwerft voor een aantal electrotechnische fabrieken in Nederland. De foto: een laatste groet voor het vertrek.

Kenau sloeg met een stok

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zaterdagochtend omstreeks elf uur vervoegde zich op de politiepost Rio Canario een man met een wond aan 't hoofd. Hij deelde mee, dat hij, tijdens een ruzie met zijn buurvrouw door deze met een stok was toegetakeld. De daderes kreeg een procesverbaal.

Eerste steen Verriet-gebouw

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zaterdagmiddag om vijf uur zal op het terrein van het Mgr. P. I. Verriet-instituut de eerste steen worden gelegd van het nieuwe paviljoen. Dit zal tijdens een plechtigheid geschieden.

Zoals bekend werd voor dit nieuwe paviljoen een grootscheepse actie gevoerd onder de naam „Dun' un man". De bevolking van Curacao, Aruba, Bonaire en de Bovenwinden bracht toen ruim een ton bijeen.

Mutaties bij Kon. Marine

WILLEMSTAD. — Met ingang van 5 september is het commandement der mariniers in de Nederlandse Antillen verplaatst van de marinebasis Parera naar de marinierskazerne Suffisant. Per gelijke datum is de commandant der mariniers in de Nederlandse Antillen, kolonel der mariniers A. M. Luijk, tevens belast met het bevel over de marinierskazerne Suffisant, terwijl majoor der mariniers R. H. de Jonge Oudraat op die dag eervol is ontheven van het bevel over genoemde kazerne. Majoor De Jonge Oudraat gaat een functie bekleden bij de staf van de commandant der zeemacht in de Nederlandse Antillen.

Messendragers geverbaliseerd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zaterdagavond werd door de recherche en de Kinder- en Zedenpolitie een onderzoek in verschillende bars ingesteld. Acht personen werden geverbaliseerd wegens het bij zich hebben van messen of dolken.

Raffinaderij in '65 50 jaar op Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Volgend jaar mei is het vijftig jaar geleden dat de Shell-raffinaderij zich op Curacao vestigde. Naar wij vernemen zullen ter gelegenheid hiervan enige feestelijkheden plaats vinden. Juiste data enzovoorts zijn echter nog niet vastgesteld.

Heer Bommel en de Liefdadiger



5146. — Enkele ogenblikken heerste er een diepe stilte in het woud, die slechts verbroken werd door het geritsel van de nachtwind in de takken. Toen werd het geklapper van tanden hoorbaar en daar verscheen het gelaat van de ontredderde heer boven de bladeren uit. Met puilende ogen monsterde hij zijn omgeving en vol ontzetting merkte hij, dat de vurige ogen hem nog steeds aanstaarden. Er waren er nu echter meer dan daarnet.

„Br-brbrekels”, lispelde heer Ollie. Hij knipte enige keren met de oogleden, maar het hielp niet. Integendeel, toen hij weer een helder beeld had, viel het hem op dat de zwarte schaduwen tegenover hem van vorm veranderd schenen.

„Tsijn maarbobomen”, fluisterde hij tot zichzelf. „Of br-br-brekels?”

Op dat moment maakte een van de schaduwen zich van de andere los en naderde langzaam de gevallen wandelaar.

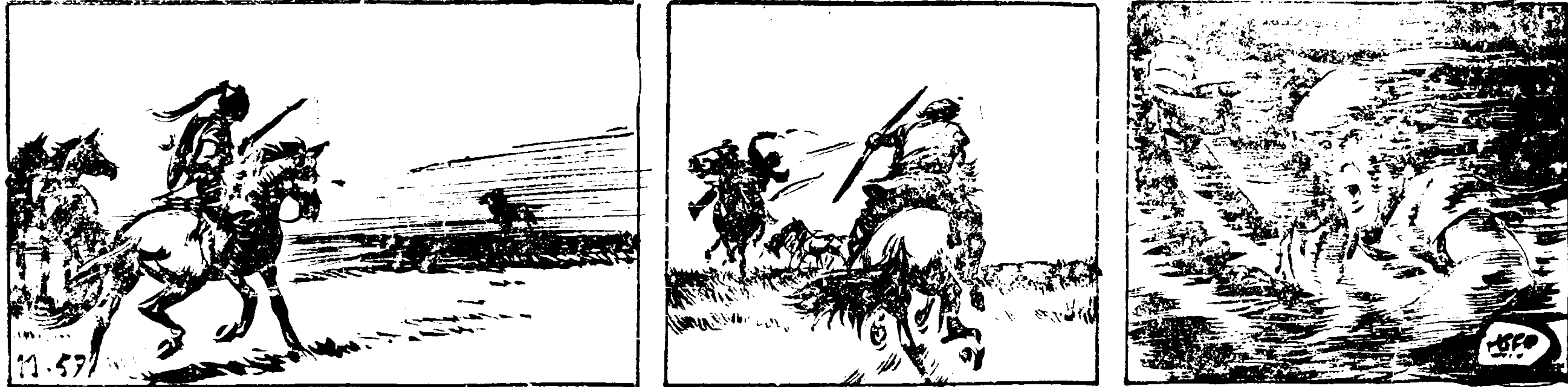
Deze sloeg de handen voor de ogen en begon met schorre stem te prevelen.

„Kwiskwisbisbisproksimis”, hoorde men hem zeggen. „Ikkik ik hem niks gedaan...... kwilweg!”

De duistere gedaante sloeg hier echter geen acht op. Langzaam en ritselend kwam hij voorwaarts en bleef aan de rand van de kuil staan. Toen boog hij zich voorover en greep heer Bommel bij de jas.

„Br-brbrekels”, lispelde heer Ollie. Hij knipte enige keren met de oogwond galmde. „We blijven lachen!!”

ERIC DE NOORMAN — DE VLAMMENDE GESEL



11. — De paardenwacht richt zich op in het zadel en tuurt in de duisternis van de vlakte. Hij meende even de doffe cadans van een galopperend paard te horen en als de paarden in zijn omgeving onrustig de koppen opheffen, weet hij, dat hij zich niet vergist heeft. Snel drijft hij zijn ros vooruit. Het gebeurt wel vaker, dat een wilde hengst de kudde probeert te naderen en dan kost het de grootste moeite de paarden kalm te houden. Een vage schim maakt zich los uit het donker; het is een enkel paard...... Vlug legt de wachter de pijl op de pees en stormt het dier tegemoet om het onschadelijk te maken, voor het de hele kudde in paniek brengt...... Maar dan trekt de Noorman — die al die tijd aan de zijde van het paard heeft gehangen — zich snel op. En zijn pijl is iets vlugger dan die van de dodelijk ontstelde nomade...... Met het beeld van de mannengestalte, die plotseling als een spook op het paard verscheen, voor ogen, tuimelt de wachter uit het zadel. De Noorman rukt de kledingstukken, die hij bij zich heeft, te voorschijn en zwaait deze onder het uitstoten van de afgrijselijkste geluiden, boven het hoofd. Voordat de inmiddels ontwaakte nomaden ingrijpen, moet hij nu de hele kudde paarden zich mee te krijgen......

Nederland Europees kampioen in honkbal

Italië verslagen; vijf van de zes partijen te pakken

MILAAN (ANP) — Het Nederlands honkbalteam heeft zondag in Milaan zijn Europese titel geprolongeerd. In de beslissende ontmoeting wonnen de Nederlanders met 3-1 van Italië. De gedetailleerde uitslag was:

Nederland	001	002	000
Italië	000	000	010

Aan het slotdiner van de Europese honkbalkampioenschappen werden volgens de traditie de zes speciale prijzen uitgereikt. Vijf daarvan kwamen in Nederlandse handen en twee van die vijf zelfs bij één speler, namelijk Boudewijn Maat.

De onderscheidingen vielen ten deel aan: beste werper: Rob Hoffman (Ned.); beste catcher: Wim Crouwel (Ned.); beste slagman: Boudewijn Maat (Ned.); beste allroundspeler: Boudewijn Maat (Ned.); beste coach: Archie Allen (Ned./V.S.); beste scheidsrechter: Fernandez (V.S.).

Revanche

Herman Beidschat, de werper van de Haarlem Nicols, heeft zich in Milaan kunnen revancheren voor Amsterdam, waar hij halverwege de eindstrijd tegen Italië, de leiding van de Nederlandse defensie moest overgeven aan Bob Hoffman. De Haarlemmer had toen enkele dagen met hoge koorts in bed gelegen en was niet in staat de volledige wedstrijd te gooien. Rob Hoffman kreeg toen de moeilijke taak Nederland naar de overwinning te leiden. De Bussumer deed dat op grandioze wijze.

Situatie gered

Zondag was de situatie omgekeerd. Hoffman startte als openingswerper en nadat hij 4⅔ innings de Italianen in bedwang had gehouden, moest Beidschat op een kritiek moment met twee Italianen uit en het eerste en derde honk bezet, trachten de magere 1—0 voorsprong van Nederland te behouden. Terwijl de fanatieke Italianen op de tribunes schreeuwden om het eerste punt, gooide Beidschat 3 x 4 wijd en 2 x 3 slag.

De laatste worp zou beslissend kunnen zijn voor de hele wedstrijd. Met een droge tik kwam de bal van het hout van linksvelder Balzani. Korte stop Leo Kops, die ook nu weer een voortreffelijke partij speelde, verwerkte de bal echter goed en met een snelle aangooi naar het tweede honk viel de Italiaanse catcher Cameroni voor de derde nul. De situatie was gered.

Maar Nederland zou nog eens in gevaar komen. In de achtste inning, (Nederland was inmiddels op 3—0 gekomen — gooide Simon Arrindell, die het derde honk van De Zwart had overgenomen, de bal veel te hoop aan op 't eerste honk. Dit kostte Nederland het enige punt. Andrea Balzani, met een honkslag op het eerste kussen gekomen, kon twee plaatsen opschuiven, terwijl Rinnaldi naar twee kon doorlopen. Een honkslag van Gandini leverde daarop het enige Ialiaanse punt op.

Door drie slag van Beidschat en een vangbal van Urbanus kwamen de Italianen niet meer verder. De Nederlandse ploeg heeft de Italianen ook enkele benauwde momenten bezorgd

Ethiopië: 3 op marathon

TOKIO (ANP) — Onder de elf Ethiopiërs, die aan de Olympische Spelen zullen deelnemen bevinden zich drie marathonlopers, bij wie de Olympische kampioen 1960, Abebe Bikila. De overige twee zijn Mammo Wolde, die reeds twee keer de internationale cross te San Sebastian won en die in Tokio eveneens zal uitkomen op de 5.000 en 10.000 meter, en Demissie Wolde. De Ethiopische ploeg bestaat verder uit nog twee atleten, twee boksers en vier wielrenners.

David Broome naar Tokio

TOKIO (ANP) — De ruiter David Broome zal voor Engeland op de Olympische Spelen kunnen rijden doordat zijn zuster Liz zich heeft opgeofferd. Liz Broome was zeker van haar verkiezing op Jacapo, het briljante paard van haar verloofde Ted Edgar. Maar, vertelde pa Broome, Liz wilde niet dat zij David buiten de ploeg zou houden en daarom opperde zij dat David op Jacapo zou rijden in de laatste selectiewedstrijden. David reed voor wat hij waard was op Jacapo en kwam in de equipe.

Tiemen Groenloot tegen sterke Rus

SALLANCHES (ANP). — In de **amateur-achtervolging van het wereldkampioenschap heeft** de Nederlandse kanshebber Tiemen Groen in de vierde serie de sterke Rus Moskvin als tegenstander geloot. De tweede Nederlander Oele rijdt in de twaalfde serie eveneens tegen een Rus namelijk Tereschenkov. In de series kwalificeert men zich niet via een overwinning op de directe tegenstander. De gemaakte tijd is van doorslaggevend belang.

Federation Cup tennis

PHILADELPHIA (ANP) — Het Franse (dames) tennisteam heeft donderdag in Philadelphia voor een kleine verrassing gezorgd door in de kwartfinales van het toernooi om de Federation Cup het als vierde geplaatste Westduitsland te verslaan. In de halve finales komt Frankrijk, dat in de tweede ronde Nederland met 2-1 klopte, uit tegen het favoriete Australië en speelt het als derde geplaatste Engeland tegen de Verenigde Staten, als tweede geplaatst. Het is dus zeer waarschijnlijk, dat de finale in Philadelphia „volgens plan" verloopt.

De uitslagen luiden: Verenigde Staten — Argentinië 3-0, Frankrijk — Westduitsland 2-1, Groot Brittannië — Zuid Afrika 2-1, Australië — Canada 3-0.



Nederlander Jan Janssen wereldkampioen op de weg

Snikkend op de hoogste trede van ere-platform

SALLANCHES (ANP) — De Nederlander Jan Janssen is zondag in Sallanches wereldkampioen op de weg der professionals geworden. Snikkend stond Jan Janssen op de hoogste trede van het ereplatform. Uit de luidsprekers kwamen flarden van „Wien Neerlands bloed", maar het deerde de Nederlander niet. Hij was wereldkampioen en geen mens was gelukkiger op deze regenachtige zondag in het dal aan de voet van de Mont Blanc dan Janssen.

Na de ceremonie protocolaire vloog Janssen van het platform, recht in de armen van zijn echtgenote Cora, die voor de eerste maal haar man naar een groot kampioenschap had vergezeld.

De uitslag was: 1) Jan Janssen (Nederland) 290 km. in 7 uur, 35 min. 52 sec. (gem. gsnelheid 38.074 km/uur); 2) Vittorio Adorni (Italië) z.t.; 3) Raymond Poulidor (Frankrijk) z.t.; 4) Tom Simpson (Groot-Brittannië), op 6 sec.; 5) Italo Zilioli (Italië) z.t.; 6) Jo de Haan (Nederland) z.t.; 7) Jacques Anquetil (Frankrijk); 8) Fernando Manzaneque (Spanje), beiden in dezelfde tijd als Simpson, 9) Jean Stablinski (Fr.) op 38 seconden; 10) Franco Cribiori (It.); 11) Benoni Beheyt (Belg.); 12) Horst Oldenburg (Dld); 13) Michael Wright (G.B.); 14) Adriano Durante (It.); 15) Hennes Junkermann (Dld); 17 Peter Post (Ned.); 18) Rudi Altig (Dld); 21) Willy Bocklandt (Belg.); 23) Bruno Mealli (It.); 25) Georges Groussard (Fr.); 27) Huub Zilverberg (Ned.); 29) Ab. Geldermans (Ned.); 32) Rik van Looy (Belg.); 33) Henri Anglade (Fr.) allen in dezelfde tijd als Stablinski; 35) Cees Haast (Ned.) op 1 min 11 sec.; 36) Ward Sels (Belg.) z.t.; 37) Arie den Hartog (Ned.) z.t.; 38) Gianni Motta op 5 min. 18 sec.; 40) Julio Jimenez (Sp.) op 6 min. 06 sec.

Enorme spanning

De laatste ronde ging in onder enorme spanning. Het bericht dat Raymond Poulidor op de klim naar de Cota van Passy was weggegaan, werd door de duizenden Fransen (het aantal toeschouwers werd geschat op 70.000) met enthousiasme ontvangen. Maar onmiddellijk volgde de mededeling, dat Jan Jánssen achter de Franse troef was aangegaan en toen werd het stil, want men kende de kracht van de Nederlander.

Niet Rik van Looy was de man, die verslagen moest worden, maar Jan Janssen en dat was een te zware taak voor Poulidor en Adorni, van wie de laatste tenslotte nog naar de koplopers reed. Jan Janssen was niet meer te stuiten. Hij bepaalde wat er in de laatste kilometers gebeurde. Janssen reed naar zijn eerste wereldtitel.

De premier van Noord-Ierland, Terence O'Neill, heeft in Nijmegen de familie Ten Horn opgezocht. Captain O'Neill raakte twintig jaar geleden, in september 1944, gewond tijdens de strijd om de Waalbrug. Hij werd naar het huis van de familie Ten Horn gebracht, waar hij liefderijk werd verzorgd.. Foto v.l.n.r.: eerste minister O'Neill, het echtpaar Ten Horn en mevr. O'Neill.



Emmilia Sonk WK op de weg

SALLANCHES (ANP) — De Russische Emmilia Sonk is zaterdagmorgen in Sallanches wereldkampioene op de weg bij de dames geworden. Zij legde de 58 km af in 1 uur, 44 minuten en 37 sec. Emmilia Sonk won de sprint van een kopgroep van vijf.

De uitslag was verder: 2. Galina Yudina (Rusl.), 3. Rosa Sels (België), 4. Marie Rose Gaillard (België), 5. Elsy Jacobs (Luxemburg), 6. Tamara Kuchixskaja (Rusl.), allen in dezelfde tijd als de winnares, 7. Alsaina Puronen (Rusl.) 1.44.51, 8. Liliane Cleiren (België) z.t., 9. Mina Trofimova (Rusl.) z.t. en 10. Beryl Burton (GBT) z.t.

Wereldrecord 100 m. schoolslag

MOSKOU (ANP). — Nadat eerder op de dag Svetlana Babanina in Moskou het wereldrecord dames op de 100 meter schoolslag had verbeterd, presteerde later de 27-jarige student Georgi Prokopenko hetzelfde bij de heren. Hij won de 100 meter schoolslag in de nieuwe wereld- en Europese recordtijd van 1 min. 6,9 sec.

Het oude record stond sedert 26 maart op zijn naam met 1 min. 7,4 sec. In de zeven jaar, dat de nieuwe schoolslagbepalingen gelden, is het wereldrecord op de 100 meter teruggebracht van 1 min. 12,7 sec. (van de Tsjech Svozil) tot de 1 min. 6,9 sec. van Prokopenko.

De Amerikaan Chet Jastremski had daarin het grootste aandeel. In zes recordraces bracht hij het wereldrecord bijna vier seconden omlaag.

Nederlandse amateurs zijn 8ste en 9e op de weg

SALLACHES (ANP). — De Belg Eddy Merckx is zaterdag in Sallanches wereldkampioen op de weg bij de amateurs geworden. Hij legde de 185.6 km. af in 4 uur 39 min. en 10 sec. Van de Nederlanders eindigden Harry Steevens (8e) en Jos van der Vleuten (9e) als besten.

De uitslag luidt: 1) Eddy Merckx (België) 4.39.10; 2) op 27 sec.: Willy Planckaert (België); 3) Goesta Petterson (Zweden); 4) Francis Bazire (Frankrijk); 5) Christian Raymond (Frankrijk) 4.39.37; 6) Lucien Aimar (Frankrijk); 7) Petrov (Rusland); 8) Harry Steevens (Nederland); 9) Jos van der Vleuten (Nederland); 10) Zanini (Italië); 15) Henk Cornelissen (Nederland). Jan Tummers eindigde als 44e op 1.56, Gerben Karstens als 46e op 2.18

Olympisch allerlei

Koperblazers

Met een feestelijke omlijsting wordt op 15 september het Olympisch dorp in Tokio geopend. Behalve de olympische vlag zullen ook de vlaggen van de 94 landen, die aan de spelen van Tokio deelnemen, worden gehesen. Er zal natuurlijk ook muziek bij zijn, maar of het trompetgeschal voldoende volume zal hebben....? De heer Tokusaburo Saito, de verantwoordelijke man voor o.a. het muzikale gedeelte van de openingsplechtigheid der Olympische Spelen, worstelt met nogal wat problemen. Zo heeft hij 35 koperblazers nodig, maar tot heden zijn er nog slechts twintig, die de toets der kritiek konden doorstaan bij het spelen van de fanfare. Geen hoofdbrekens heeft de heer Saito wat betreft de trompettisten — er zijn er meer dan voldoende, die een hoge graad hebben bereikt — maar wel over de trompetten. Het organisatiecomité heeft namelijk besloten, dat er alleen op in Japan gemaakte trompetten mag worden geblazen. En die zijn er nu tekort. .. met koentje-buur spelen wil de heer Saito het tekort aanvullen. De oorzaak van 's heren Saito's problemen: geldgebrek.... Het hem toegemeten budget is ontoereikend gebleken. Daardoor kunnen ook maar 110 muzikanten in het Olympische uniform worden gestoken. De overige honderd moeten het doen met hun bestaande uniformen

Acht niet

Naast Zuid-Afrika, dat door het IOC vanwege de apartheidspolitiek is geweigerd, zullen acht andere landen niet naar Tokio gaan. Het zijn: de Fiji eilanden, El Salvador, Haiti, Honduras, Jordanië, Paraguay, San Marino en Soedan.

Medische staf

De medische dienst van de Olympische Spelen die onder leiding staat van Yoshiro Kuroda, die in 1956 (Melbourne) en in 1960 (Rome) de medische verzorging van de Japanse olympische ploeg had, omvat 1700 artsen en 2500 verpleegsters. Van de beschikbare doktoren zullen er 7000 op de verschillende kampplaatsen worden gestationeerd.

Schone stad

Een vrouwenorganisatie in Tokio wil de tienduizenden bezoekers een schone stad laten zien en heeft daarvoor een actie ondernomen met de slogan „werp geen vuil op straat". Om de miljoenenbevolking van Tokio gelegenheid te geven de straten schoon te houden zijn er een half miljoen blauw-witte plastic-papierhadden dertig landen voor het Olympwijl op de hoofdstations van de ondergrondse vele honderden papiermanden zijn neergezet. Men heeft echter reeds bekend gemaakt, dat ze na de spelen weer zullen worden verwijderd....

Records

De Olympische roeiwedstrijden op de Todabaan staan nu reeds in het teken van de records. Nog voor het sluiten van de aanmeldingstermijn hadden dertig landen voor het olympisch roeievenement ingeschreven met rond honderd boten en meer dan 300 deelnemers. Voor de Olympische roeiwedstrijden op het meer van Albano in 1960 te Rome waren deze cijfers: 25 landen, 69 boten en 230 deelnemers. Van de Europese landen zullen Rusland en Duitsland in alle zeven boottypes vertegenwoordigd zijn. Nederland neemt met zes van de Europese landen de derde plaats in.

Standenlijst

EREDIVISIE

Heracles	3	3	0	0	0	9-4
DWS	3	2	1	0	5	6-2
Feijenoord	3	2	0	1	4	8-3
GVAV	3	1	2	0	4	2-1
Sparta	3	2	0	1	4	4-4
Fortuna '54	3	2	0	1	4	5-5
ADO	3	1	1	1	3	3-3
Telstar	3	1	1	1	3	4-4
Sittardia	3	1	1	1	3	5-5
DOS	3	1	1	1	3	7-7
Go Ahead	3	1	1	1	3	6-8
PSV	3	1	0	2	2	7-7
Ajax	3	1	0	2	2	5-6
MVV	3	0	1	2	1	5-7
NAC	3	0	1	2	1	4-7
SC Enschede	3	0	0	3	0	1-8

EERSTE DIVISIE

Volendam	3	3	0	0	6	7-4
Holland Sport	3	2	1	0	5	9-2
Eindhoven	3	2	1	0	5	7-2
Elinkwijk	3	2	1	0	5	6-2
Blauw Wit	3	2	1	0	5	9-5
VVV	3	1	1	1	3	7-6
Excelsior	3	1	1	1	3	8-7
Ensch. Boys	3	1	1	1	3	6-6
RBC	3	1	1	1	3	4-6
Willem II	3	1	0	2	2	5-5
NEC	3	1	0	2	2	3-7
Volewijckers	3	0	2	1	2	6-7
Veendam	3	1	0	2	2	5-5
Velox	3	1	0	2	2	3-7
DHC	3	0	0	3	0	6-13
Alkmaar	3	0	0	3	0	1-9

TWEEDE DIVISIE A

Cambuur	3	3	0	0	6	12-1
Wageningen	3	3	0	0	6	9-3
De Graafschap	3	2	1	0	5	6-3
AGOVV	3	2	1	0	5	9-5
Tubantia	3	2	0	1	4	5-6
EDO	2	1	1	0	3	4-3
Haarlem	3	1	1	1	3	8-4
Zaanstreek	3	1	1	1	3	7-4
ZFC	3	1	1	1	3	5-5
Heerenveen	3	1	1	1	3	3-4
RCH	2	1	0	1	2	5-5
Zwartemeer	3	1	0	2	2	6-6
Vitesse	3	0	1	2	1	3-11
Zwolse Boys	3	0	0	3	0	3-8
Hilversum	3	0	0	3	0	2-6
PEC	3	0	0	3	0	2-15

TWEEDE DIVISIE B

Baronie	3	3	0	0	6	7-1
DFC	3	2	1	0	5	6-2
Helmondia '55	3	2	1	0	5	10-6
Limburgia	3	2	1	0	5	8-5
BVV	2	2	0	0	4	4-2
Wilhelmina	3	2	0	1	4	12-6
SVV	3	1	1	1	3	6-4
HVC	3	1	1	1	3	4-4
Xerxes	3	1	1	1	3	4-5
NOAD	3	1	0	2	2	3-5
Roda JC	2	0	1	1	1	2-4
Hermes DVS	3	0	1	2	1	3-8
't Gooi	2	0	0	2	0	1-3
Longa	3	0	0	3	0	5-14
Fortuna Vl.	3	0	0	3	0	2-8

Ned. records

BRUSSEL (ANP) — De Haagse atleet Jan Romani heeft de vorige week te Brussel het Nederlands record kogelslingeren verbeterd en gebracht op 59.35 meter. Het oude record stond met 58.76 meter sedert 18 mei van het vorig jaar reeds op zijn naam.

MAASTRICHT — Tijdens de vorige week in Maastricht gehouden atletiekwedstrijden is de MOC'17 atleet Henk Snepvangers er in geslaagd het 13 jaar oude Nederlandse record op de 2.000 m van Hans Harting te breken. De Bergen op Zoomse marechaussee liep de afstand in 5 min. 16.1 sec. wat neerkomt op een verbetering van het Nederlandse record van 3.6 sec.

Deze enthousiaste jongedames, leden van de onlangs opgerichte vrouwelijke strijdkrachten op Zanzibar, zijn al ver gevorderd met de exercitie. Met vlotte kepi's en houten geweren marcheren zij er dapper op los als een goed voorbeeld van het petticoatleger.



„Dottore" is wel het minst in Italië

(Van onze correspondent Jan Dijkgraaf)

ROME — Iedere Romein **die ook maar iets voorstelt heeft een titel. En als hij die** niet mocht hebben, dan verzint hij hem wel. Het is onmogelijk om hier iemand zo maar aan te spreken met „Signor Rossi", (Rossi is in Rome wat Jansen in Nederland is). Ofwel hij voert een adellijke titel en die is dan in negen van de tien gevallen „onecht", ofwel hij laat zich „dottore" noemen, ook al slaat dat nergens op. Er wonen naar schatting in de Eeuwige Stad minstens tienduizend onechte baronnen en conte's met bijpassende baronessa of contessa. En er wonen hier anderhalf miljoen „dottore's". Het is gewoon het minste, dat je kunt zijn: dottore. Ook schrijver dezes is van het begin af dottore geweest. **Na een jaar of wat,** begon het me te vervelen en bovendien schaamde ik me **voor de vrienden en bekenden uit het vaderland,** die met stomme verbazing hoorden hoe men mij met „dottore" aansprak. Het is een vergeefse strijd geworden en ik heb me er bovendien lichtelijk belachelijk mee gemaakt. Dat ging dan ongeveer als volgt: „Doet u mij nou het plezier en noemt u me niet meer dottore.... ik heb geen titel; ik ben niks". „Zoals u wilt, dottore. Nee nee, ik begrijp het best, dottore. Laat u het maar aan mij over.

Vroeger, toen iedereen nog gebruik maakte van de bus, kon men daar de vaste klanten tegen elkaar van leer horen trekken met hun titulair. Nu kan men alleen nog bij het stamcafé terecht en vooral bij de kapper. Het aantal kapperszaken is ontelbaar en wat daar door vaste klanten, die elkaar allemaal kennen natuurlijk, wordt afgeroddeld, grenst aan het onwaarschijnlijke. Daar vertelt de „comendatore" een omstandig verhaal aan een „barone", terwijl in de stoel naast hem een „professore" aandachtig toeluistert. In de hoek zit een „marchese" achteloos in de weekbladen te kijken en luistert verstrooid naar het opgewonden verhaal van een nog jonge „ragioniere", die ook op zijn beurt wacht. De oude „avvocato" heeft ook het nodige te vertellen en dan komt tot grote vreugde van de aanwezigen de „barone" binnen, die gisteravond bij de „principessa X" heeft gedineerd en daar zoveel heeft vernomen, dat we opeens allemaal zwijgend aan zijn lippen hangen. Niemand heeft haast en de „marchese" laat uit de bar op de hoek koffie aanrukken, waarop het pas echt genoeglijk wordt. Twee heren komen binnen en worden door iedereen uitbundig begroet. Het zijn een „dottore" en een „ingegnere" en zelfs de barone moet nu verder zwijgen, want de markies informeert bij de ingenieur hoe het toch met de „eccellenza" gesteld is en iedereen moet dat haarfijn horen. Intussen is de „professore" geschoren en geknipt en begint te betalen. Degene, die aan de beurt is, heeft kennelijk nog geen zin en dan wordt het: „Gaat u nu daar zitten, marchese". „Ik?, welnee, kom avvocato ga gerust uw gang". Maar deze dringt bij de „barone" aan, die evenwel de ingenieur de voorrang geeft. Eenzelfde gedoe volgt, als even later de jongen uit de bar de kopjes komt ophalen en iedereen ijverig doet alsof hij wil betalen. Nee, markies, nou geen grapjes. Maar mijn beste baron, ik heb die koffie toch aangeboden. Niks daarvan dottore, ik betaal. Een half uur lang.

Als ik zelf eindelijk ben afgehandeld, kom ook ik even in de belangstelling. Ja ja, u bent een giornalista olandese, hé? Ha, het land van de molens en de dijken. Nog een kwartier. Maar één ding is dan duidelijk: dat ik me wel „dottore" moét laten noemen; anders ben ik helemaal niks. Buon giorno, dottore. Arrivederce, barone......

Curacao gaf voorlichting

Contactbijeenkomst Kiwanisclub Aruba

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — In de Conference room van het Aruba Caribbean Hotel werd zaterdagmiddag de eerste contactbijeenkomst van de Kiwanisclub Aruba, die binnenkort wordt opgericht, gehouden. Hiervoor bestond grote belangstelling. Uit Curacao was een delegatie o.l.v. de voorzitter van de Kiwanisclub Curacao drs L. F. Ras overgekomen. Laatstgenoemde gaf een uitvoerige uiteenzetting over het doel en het streven van de Kiwanis. Hij zegde de Arubaanse club alle steun en medewerking toe.



De Curacaose Kiwanis-leden poseerden na aankomst op Aruba een ogenblik met hun Arubaanse broeders op het vliegveld. Korte tijd later volgde de contactbijeenkomst.

In november naar Curacao?

Met de ALM kwam zaterdagmiddag een delegatie van de Kiwanisclub Curacao op de Beatrixluchthaven aan. De delegatie bestond uit voorzitter drs L. F. Ras, Sydney Maduro, drs R. Vlietman, Ben Jesurun en Arturo Jesurun. Op het vliegveld werden zij welkom geheten door de heren Clinton Whitfield, Morris Serphos, Arturo Arends, Bob Fijnje, F. Leighty en R. Lopez Henriquez.

Om half vier werd in het Caribbean Hotel een contactbijeenkomst gehouden, waarbij ruim 30 personen aanwezig waren. Door de leden van de Curacao Kiwanisclub werd een uiteenzetting gegeven van het doel en streven van de Kiwanis, alsmede van het werk, dat door de Kiwanis op Curacao reeds werd verzet.

Aruba werd alle steun toegezegd en een Arubaanse delegatie werd uitgenodigd om in november, wanneer een groep van 80 Canadese Kiwanis naar Curacao komt, de charternight te komen bijwonen. De Canadese gasten zullen ook naar Aruba worden uitgenodigd, waar dan de eerste officiele vergadering van de Aruba Kiwanisclub zal worden gehouden. Uit de vragen, die door de aanwezigen werden gesteld, bleek de grote belangstelling die er bestaat om op Aruba een Kiwanisclub op te richten.

Onder grote belangstelling herdacht frère Edwin gisteren het feit, dat hij 25 jaar geleden in Groot-Bijgaarden (nabij Brussel) het kloosterkleed van de frères de la Salle aannam. Sedert 1955 is de frère werkzaam op Aruba, de laatste jaren als hoofd van de St Josephschool te Santa Cruz. Onder de velen, die hem gisteren in Huize de la Salle de gelukwensen aankwamen bieden, bevonden zich wnd gezaghebber I. S de Cuba, gedeputeerde F. J. Tromp, wnd eilandssecretaris A. J. Booi jr hoofd Onderwijszaken A. J. M. Poppe, eilandsraadslid A. Werleman, J Betems, voorzitter van St Thomas, Emirto de Cuba, secretaris van Amical, waarvan de frère een trouwadviseur voor Santa Cruz is, onderwijskrachten en vele anderen. Op de foto biedt wnd gezaghebber I. S. de Cuba frère Edwin de gelukwensen aan. In het midden de heer A. Nagtegaal hoofd van de KZP en geheel rechts gedeputeerde F. J. Tromp met gedeeltelijk zichtbaar frère-directeur Norbertus.



E. O. Petronia vertrokken

(Van de redactie Aruba)

BEATRIXLUCHTHAVEN — Uitgeleide gedaan door wnd. gezaghebber I S. de Cuba, minister L. Beaujon, gedeputeerden F. J. Tromp en A. Falconi en de ondervoorzitter van de Staten Osbaldo Croes vertrok minister E. O. Petronia gistermorgen naar Nederland.

De minister zal ongeveer een maand in Europa blijven. In Den Haag zal de opening van het nieuwe Statenjaar (Prinsjesdag) op 15 september worden bijgewoond, waarna de ministers C. D. Kroon en E. O. Petronia in Berlijn een tentoonstelling zullen bijwonen, die gericht is op Latijns-Amerika. In de Nederlandse stand op deze tentoonstelling is aandacht gewijd aan de Nederlandse Antillen en Suriname.

Tegelijkertijd met de minister vertrokken de 14 Arubanen, die bij Werkspoor N.V. zullen gaan werken. Hun vertrek bracht een grote groep belangstellenden naar het vliegveld.

Gelddief gepakt

ORANJESTAD — De 28-jarige R. T. werd door de recherche aangehouden i.v.m. een diefstal van f. 200. Toen hij begin augustus in de Reformabar te Oranjestad kwam, ontvreemdde hij het geld, dat een mand had laten vallen.

De Vries (ANV) bij hoofdbestuur

ORANJESTAD — De voorzitter van het Algemeen Nederlands Verbond afd. Aruba (ANV) de heer F. J. de Vries keerde van zijn verlof op Aruba terug. Tijdens zijn verblijf in Nederland voerde hij besprekingen met het hoofdbestuur van het ANV, terwijl eveneens een bespreking plaats vond met vertegenwoordigers van het ANV en de STICUSA. In mei woonde de heer De Vries in Hilvarenbeek de jaarlijkse algemene vergadering van het ANV bij. Het was de eerste maal dat een vertegenwoordiger van Aruba de jaarvergadering bijwoonde. De heer De Vries was voldaan over de contacten, die gelegd werden, waarover hij zijn bestuur in de eerstvolgende vergadering zal inlichten.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — In verband met Labour Day is er vandaag geen beurs te New York.

AMSTERDAM (ANP) — Alle hoofdfondsen hoger, waarvan Philips zeer vast hoofdzakelijk door locale vraag. Markt werd goed gesteund door vast slot vrijdag Wall Street. Certificaten Deli zeer vast door locale en Westduitse vraag. Scheepvaartwaarden en staatsfondsen goed gedisponeerd echter met weinig zaken.

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten ..	1022
Ned 4 1/4 '59 ..	92 1/4	Scheveningen	275	Indola	457 1/2
Ned. 3 '47	—	KNSM	147 1/2	Thom Dr	720
BNG 4½	93 1/8	V. Ommeren ..	253	Interunie	204.50
BNG 5 1/4	98 3/4	Scheepv.	132 1/2	V. Swaay	327
N. Ant. 4 1/2 '59	93 3/4	Robeco	235	De Vries	144
N. Ant. '60 5..	92 1/2	HBU	247 1/4	Berkel Pat ..	228
NHM	313	Ngombezi	224	Fokker	359
Adam Rub ..	110	Brocades	820	N Ant '62 4 1/2	91
HVA	147 3/4	Cur. HM	186 1/2	Scholten Fox .	743
AKU	486 3/4	Excelsior	237	Goldmines	496.00
Bergh	263 1/2	Heineken	469	Bredero Bouw	720 1/4
Calve	970 1/2	Papier	292	Udenhout	209 1/2
Gelder	162 1/2	Ketjen	908 1/2	Elmar	—
Hoogovens	616 3/4	Overzeegas ..	384	Nat. Ned.	785
Mueller	285	Rott. Droogd .	283	**ANP Indices**	
Philips	159.70	Stokvis	201	Intern. Conc...	590.9
Unilever	147.60	VMF	202 1/4	Industrie	352.6
Wilton	190 1/2	Zwanenberg ..	964	Scheep	142.0
Billiton	446	Ant. Brouw ..	—	Banken	238.1
Kon. Olie	163.80	Ant. Verf	95	Handel	165.7
KLM	69.90	Nefo	111 50	Algemeen	414.3

ARUBA Agenda

MAANDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Echtscheiding op z'n Italiaans - 18 jaar; Rialto 8.00 A kind of loving - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: No movies; San Nicolas: Principal 8.00: Light in the Piazza - 18 jaar; Savaneta 8.00: The Day of the Triffids - 18 jaar.

Wit Gele Kruis — Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Filicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

BOTICA'S — Oranjestad: Botica del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119.

C. Bislip volgt judo-cursus N.Y.

SAN NICOLAS — De voorzitter van de Aruba Judobond en bestuurslid van het Lago Sportpark, de heer Carlos B. Bislip verblijft met vakantie in New York. Deze vakantie gebruikt de heer Bislip, die een enthousiaste judoka is, om zijn judo-kennis te verbeteren. Bij een van de leidende clubs in New York, „Judo Twins", waarvan de hoofdinstructeur is de heer Sadaki Nakabayasini 7e zwarte dan, volgt de heer Bislip van maandag tot vrijdag een cursus. Aan deze school werden verschillende Amerikanen getraind, die in Tokio aan de Olympische Spelen deelnemen. De heer Bislip wordt midden september op Aruba terug verwacht.

Moeder (36 j.) mishandelt kindje (3 mnd)

ORANJESTAD — Door de kinder- en zedenpolitie werd een onderzoek ingesteld n.a.v. de opname in het hospitaal van een 3½ halve maand oude baby met een gebroken been en arm, en ernstige verwondingen aan het gelaat.

Uit het onderzoek kwam vast te staan dat het kindje, toen het 6 weken oud was reeds in het hospitaal werd opgenomen met een gebroken been. In verband hiermede werd de 36-jarige moeder A. G. gehoord. Zij gaf toe, dat zij bij hooglopende ruzies met haar echtgenoot, haar woede koelde op haar kind. Zij werd door de politie ingesloten.

Mgr V. Gavirra op doorreis

ORANJESTAD — Op doorreis naar Vaticaanstad, ter bijwoning van het derde concilie, arriveerde zaterdag op Aruba de bisschop van Barranquilla mgr. Villo Gavirra. Hij nam zijn intrek in de pastorie te Oranjestad. Gistermorgen reisde hij met de KLM via New York naar Rome.

Rabbijn A. Hoffman leidt zijn eerste dienst

Verblijf gepland op één jaar

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — In de synagoge Beth Israel werd vrijdagavond voor de eerste maal een dienst gehouden onder leiding van de nieuwe rabbijn op Aruba, de heer Abraham Hoffman. Gisteravond leidde hij de avonddienst ter gelegenheid van het Joodse Nieuwjaar, dat vandaag gevierd wordt.

De heer Hoffman, die voorlopig een jaar op Aruba de Joodse gemeente zal leiden, werd in Hongarije en zijn vrouw in Rusland geboren. De laatste 12 jaar was hij in New York werkzaam.

Jaren geleden studeerde hij o.m. aan het Conservatorium van Boedapest, waar hij zijn diploma als algemeen muziekleraar behaalde. De heer Hoffman verklaarde blij te zijn, dat hij de eerste rabbijn is, die door de Joodse gemeente van Aruba beroepen werd. Met veel plezier zal hij zich het komend jaar aan zijn taak wijden.

Op boulevard auto over kop

ORANJESTAD — Op de boulevard, ter hoogte van de zijweg naar Bubali ging zaterdagavond om 11 uur een personenwagen over de kop. De bestuurder verklaarde de macht over het stuur te zijn kwijtgeraakt. Schade f 1500.

Zondagmorgen kwamen in de Sabastraat te San Nicolas twee personenwagens met elkaar in botsing, daar een der bestuurders geen voorrang verleende. Schade f. 250.

Zondagmorgen om kwart over tien sloeg de bestuurder van een personenwagen op de boulevard, ter hoogte van het Mariniers Watersportcentrum links af, waardoor een andere wagen, die dit te laat bemerkte, tegen de achterzijde van zijn auto reed. Schade f. 300.

De heer Robert Jones (zie foto) is zijn werkzaamheden als directeur van de hydroponicfarm te Paradijs begonnen. Ofschoon de opzet enigszins anders is dan b.v. van de hydroponicfarm op Puerto Rico heeft de heer Jones grote verwachtingen van de mogelijkheden, die het Arubaanse bedrijf bieden. „Er is zeker iets goeds van te maken", aldus de heer Jones," anders was ik niet hier gekomen". De heer Jones is o.m. van plan het bedrijf te mechaniseren. Dit wil niet zeggen, dat hierdoor personeel moet worden ontslagen. De controle wordt beter en de produktie zal kunnen worden opgevoerd.

E. Maduro wenst pres. Frei geluk

ORANJESTAD — De heer Eddy Maduro, vertegenwoordiger van de CLASC op Aruba, heeft na het bekend worden van de verkiezingsuitslag in Chili een gelukwenstelegram aan de nieuwe president van Chili, Eduardo Frei gezonden. Senator Frei was destijds een van de medeoprichters van CLASC, waarvan het hoofdkantoor in Santiago de Chile is gevestigd.

Gesprek Kamer en de TCA

ORANJESTAD — De besprekingen die zaterdagmorgen ten Bestuurskantore werden gevoerd over de TCA-kwestie, werden eveneens bijgewoond door de voorzitter van de Vereniging voor Handel en Industrie, de heer A. Arends Ezn. De Kamer van Koophandel en de Vereniging besloten na de uiteenzetting van de minister, waarbij kwam vast te staan dat er in feite geen probleem is met de TCA, dat de Kamer zich niet verder zal beraden, maar wel een onderhoud met de TCA zal hebben om enkele punten verder te kunnen bespreken.

Chicago klampt zich vast aan leiding A. L.

NEW YORK (RTR) — De Chicago White Sox prolongeerden hun krappe voorsprong in de American League door gisteren de punten te delen in een doubleheader tegen de Cleveland Indians, maar de op en neergaande strijd om de leiding bleef wagenwijd open. De Indians wonnen de eerste partij met 2-0 door alle runs in de negende inning te scoren. De volgende wedstrijd bereikte de 13e inning met gelijke stand (2-2), totdat een sacrifice fly van Pete Ward met alle honken bezet voor de White Sox winst binnenbracht. Chicago sloot de dag af met een percentagepunt en een halve partij voor op de Baltimore Orioles en 2½ partij op de New York Yankees.

Moeizame zege Dodgers op Mets

Baltimore versloeg de Los Angeles Angels in de negende inning met 2-0. John Boog Powell, die op 20 augustus zijn linkerpols verstuikte, kwam het Orioles-team in outfield weer versterken. De New York Yankees volbrachten een moeilijke reeks partijen met een 3-2 zege op de hekkesluitende Kansas City Athletics. Een eerdere partij wonnen zij met 9-7. De Minnesota Twins bleven de Boston Red Sox met 7-2 de baas. In Washington slikten de Senators voor de zevende achtereenvolgende maal de bittere pil en gingen met 3-9 ten onder tegen de Detroit Tigers. De enige troost voor de Senators was, dat zij een einde maakten aan 38 trefferloze innings achtereen.

In de National League liepen de Cincinnati Reds een partij in op de koplopers Philadelphia Phillies, maar staan nog 5½ partij achter. De Phillies verbeurden hun partij tegen de San Francisco Giants door twee fouten. Cincinnati versloeg de Milwaukee Braves met 6-3. De Los Angeles Dodgers, de wegkwijnende wereldkampioenen, bevochten een moeizame 4-3 zege op de te verwaarlozen New York Mets en zetten koers naar Philadelphia voor een laatste krachtmeting met hun vermoedelijke troonopvolgers. De St. Louis Cardinals tenslotte wonnen met 5-4 van de Chicaga Cubs.

Stand

National League				
Philadelphia	82	53	.607	-
Cincinnati	77	59	.566	5½
St. Louis	75	61	.551	7½
San Francisco	76	62	.551	7½
Pittsburgh	70	65	.519	12
Milwaukee	68	68	.500	14½
Los Angeles	67	68	.496	15
Chicago	62	74	.456	20½
Houston	58	80	.420	25½
New York	46	91	.336	37
American League				
Chicago	84	56	.600	-
Baltimore	82	55	.599	½
New York	79	56	.585	2½
Detroit	74	66	.529	10
Los Angeles	72	70	.507	13
Minnesota	70	68	.507	13
Cleveland	68	70	.493	15
Boston	61	78	.439	22½
Washington	53	86	.381	30½
Kansas City	50	83	.362	33

Competitie neemt aanvang

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Voetbalbond heeft aan de bij haar aangesloten verenigingen n nieuwe schedule van de competitie toegezonden. Zaterdagavond begint de competitie weer met de hoofdklasse wedstrijd RCA-San Nicolas Jrs. Volgende week zaterdag speelt de ploeg van Juventud Millionarios haar eerste wedstrijd tegen San Nicolaas Jrs. Ook de competitie voor de andere klassen wordt zaterdag hervat.

Diefstal in woning

ORANJESTAD — Uit een woning aan de Beatrixstraat te Oranjestad werd in de avonduren van zaterdag een bedrag van f. 175 ontvreemd. Terwijl de familie op het terras zat, verschafte de insluiper zich toegang door een open raam tot de slaapkamer en ontvreemdde 't bedrag. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

— Voor gebruik in de Britse politiefilm „Goldfinger" heeft men in het standaardmodel van een personenwagen enkele wijzigingen aangebracht. De auto kan een rookgordijn leggen, kopspijkers en olie sproeien en ongewenste passagiers uitwerpen. Zij is uitgerust met kogelvrije ruiten en machinegeweren. Door op 'n knop te drukken kan men de nummerplaten keren. (RTR)

Petrochemisch complex in P-Rico

SAN JUAN (RTR) — Een groep van 7 Puertoricaanse en Amerikaanse banken heeft besloten ten hoogste 25 miljoen dollar te lenen aan de Commonwealth Oil Refining Co. Inc. zo heeft de president der maatschappij medegedeeld. De kortlopende gelden zullen beschikbaar zijn voor de dochteronderneming Commonwealth Petrochemicals voor de bouw van het eerste deel van een groot petrochemisch complex aan de Baai van Guayanilla bij Ponce. De nieuwe fabriek zal benzeen, tolueen, gemengde xylenen en orthoxylenen produceren, te beginnen omstreeks de helft van 1965. Volgens de plannen zal in 1966 worden begonnen met de produktie van cyclohexaan.

Huurlingen Zd-Afrika uit Kongo geweerd

LEOPOLDSTAD (RTR) — Premier Tsjombe van Kongo-Leopoldstad heeft op een persconferentie meegedeeld, dat de Zuidafrikaanse vrijwilligers voor zijn leger naar huis gezonden zullen worden.

Tsjombe, die vandaag naar de conferentie voor Afrikaanse eenheid in Addis Abeba in Ethiopië zou vertrekken zei, dat de Kongolese regering niet gevraagd heeft om Zuidafrikaanse vrijwilligers om de orde in Kongo te herstellen. „En zij die zijn gekomen en hun diensten eigener beweging hebben aangeboden, zullen naar huis teruggestuurd worden". Sommige van deze vrijwilligers hebben volgens Tsjombe van hun aanwezigheid in Kongo gebruik gemaakt om propaganda te voeren tegen de nationale belangen van Kongo in en dit kon niet geduld worden.

Samenzwering

Op zijn persconferentie van vrijdagavond zei de Kongolese premier verder, dat hij in Addis Abeba op de speciale vergadering over Kongo van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid (OAE) de hulpverlening van Kongo-Brazzaville en van Boeroendi aan de Kongolese rebellen aan de kaak zou stellen. Tsjombe zei bewijzen te hebben, dat deze „samenzweringen" waren gericht niet alleen tegen de nationale veiligheid en eenheid van Kongo — Leopoldstad, maar ook tegen het bestaan zelf van de Kongolese natie, haar volk en de toekomst van Afrika.

Bloemencorso in Amsterdam verkeerde in een waterfestijn

AMSTERDAM (ANP). — „Het begint te regenen, maar doet u maar net of er niets gebeurt", zei zaterdagmiddag mr P. J. Mijksenaar, directeur van het bureau voorlichting en representatie van de gemeente Amsterdam, op zijn spreekgestoelte voor de microfoon op de Dam, toen even na vier uur de eerste praalwagens van het 17e Aalsmeerse bloemencorso dit aloude centrum van de hoofdstad naderden. „Varend volk" was het motto dat in de 21 wagens was versymboliseerd, maar even later had dit thema wellicht beter vervangen kunnen worden door „drijvend volk", want de aanvankelijk enkele druppeltjes, die uit de hemel vielen, werden gevolgd door een hevige en langdurige stortbui, die de straten waarlangs het corso trok, volkomen blank zette en het Damrak en de Dam in een ware bandjir veranderde.

De talrijke, ongeveer 500, genodigden op de eretribune, onder wie de burgemeesters van Amsterdam en Aalsmeer, vluchtten kletsnat geregend weldra naar drogere oorden en ook het in dikke rijen achter de afsluithekken staande publiek zocht een toevlucht.

Maar de dappere deelnemers aan de bijna twee kilometer lange optocht zetten moedig door en de enkele toeschouwers langs de kant van de weg beloonden deze prestatie met een luid applaus. De prachtige kleuren der duizenden in de figuren op de wagens en auto's verwerkte bloemen (merendeels rozen, anjers en gladiolen) waren evenwel in de dichte regen niet meer te onderscheiden. Tot degenen, die moedig standhielden, behoorde ook mr Mijksenaar, die voor de microfoon de nog weinige kijkers op de Dam opgewekt interessante bijzondeheden over de verschillende praalauto's en -wagens vertelde.

Bescheiden Heracles dringt zich naar de kop

FEIJENOORD-STERREN SCHITTEREN MET 4-0

DEN HAAG (ANP). — Heracles, de bescheiden semi-profclub uit de provincie, die in de transferperiode de beurs alleen opende om er de opbrengst van verkochte spelers in te deponeren, heeft met een vrijwel geheel uit eigen kweek bestaande ploeg de leiding in de eredivisie genomen met drie achtereenvolgende overwinningen. Gerenommeerde sterrenclubs met duur betaalde spelers hebben in de pas op gang gekomen competitie al de nodige veren moeten laten. Ajax bijvoorbeeld volgde knarsetandend de povere verrichtingen van de nieuwe aanwinst Klaas Nuninga, die de hoofdstedelijke ploeg twee ton heeft gekost. Mede door het falen van de Groninger-import, verloor Ajax met 0—3 van landskampioen D.W.S., dat na een aarzelend begin steeds beter is gaan draaien en nu met vijf punten de tweede plaats bezet.

Heracles stil deze zondag de show. Door het verlies, dat Fortuna zaterdag op eigen terrein leed tegen D.O.S. (2—4) konden de Almeloërs door winst in eigen huis tegen N.A.C. geheel alleen de eerste plaats innemen. Dat het zover zou komen, was nauwelijks te voorzien, want N.A.C. nam een 2—0 voorsprong door doelpunten van Pelkmans en Groenewegen. Maar trainer Van der Bijl heeft Heracles een goede vechtmentaliteit bijgebracht. Voor de rust verkleinde Van Nee de achterstand tot 2—1 en in de tweede helft scoorde dezelfde schutter nog tweemaal. Voor de vierde treffer zorgde Vrienlink.

D.W.S. economisch

D.W.S. opereerde in de hoofdstedelijke derby tegen Ajax zo economisch mogelijk. De Ajacieden hadden vier, vijf man nodig om de bal in de voorste linies te brengen, bij D.W.S. geschiedde dat met één enkele doelgerichte lange pass. Dat resulteerde in doelpunten van Holländer en Geurtsen (2x). Ajax had veel te veel tijd nodig om de acties voor te bereiden. De persoonlijke acties waren traag en het samenspel was slecht gecoördineerd. Voeg daar nog bij,dat Nuninga volstrekt niet in staat was als speerpunt te fungeren en het is niet zo verwonderlijk, dat de ploeg van Vic Buckingham zonder doelpunten bleef.

Coen wervelend

De sterrenploeg van Feijenoord bereikte door een 4—0 overwinning op S.C. Enschedé de derde plaats op de ranglijst. De Enschedse ploeg probeerde de Rotterdammers te weerstaan met een versterkte verdediging. Maar „golden boy" linksbuiten Coen Moulijn was ook met drie man niet te grijpen. Hij wervelde langs al zijn tegenstanders en scoorde zelf de eerste twee doelpunten.

Bouwmeester maakte er 3—0 van en na de rust bracht Kruiver de eindstand op 4—0. Henk Groot, de duurst betaalde voetballer van het vorig seizoen, was bij Feijenoord niet in het eerste elftal opgesteld. Hij had bij de reserves moeten spelen, maar deze degradatie trok de ex-Zaankanter zich zo aan, dat hij niet in het veld kwam.

G.V.A.V. van beton

G.V.A.V. heeft van de verdediging zo ongeveer een betonnen muur gemaakt, waar geen doorkomen meer aan is. Eén doelpunt tegen in drie wedstrijden. Ook tegen A.D.O. had deze taktiek in zoverre succes, dat verlies vermeden werd. De offensieve kracht van het elftal is daardoor echter tot een zeer laag niveau afgezakt. A.D.O. had dan ook weinig moeite een doelpuntloos gelijkspel uit Groningen mee terug te nemen.

P.S.V. experimenterend

Ex-landskampioen P.S.V., experimenterend met een verjongde voorhoede, had tegen Go Ahead alle kansen, maar benutte er slechts drie. Bij Go Ahead liep een achttienjarige middenvoor (Wietse Veenstra) rond, **die deze kunst wel verstond. Hij scoorde drietal. Eén doelpunt (achteraf bezien een zeer kostbaar) kreeg Go Ahead cadeau, omdat Brusselers in eigen doel schoot.**

Telstar in middenmoot

Het debuterende Telstar handhaafde zich in de middenmoot door op eigen veld met 1—1 gelijk te spelen tegen M.V.V. De tweede debutant Sittardia moest een stapje terug doen doordat het met 1—2 van Sparta verloor. De Rotterdamse ploeg heeft een eel wat betere start dan vorig seizoen, toen men op het nippertje aan degradatie ontsnapte.

In de eerste divisie doen oud-eredivisieverenigingen als Volendam, Holland Sport en Blauw Wit alle moeite het verloren gegane terrein te herwinnen. Volendam, dat met 2—1 van Excelsior won, kan als enige bogen op een maximale winst uit drie ontmoetingen.

Het gesaneerde Leeuwarden, dat nu uitkomt onder de naam Cambuur, maakt in de tweede divisie A een alleszins overtuigende indruk. Zondag een 2—1 zege op Haarlem, waardoor de totale doelcijfers op 12—1 kwamen, de beste uit het gehele betaalde voetbal.

Uitslagen Ned. voetbal

EREDIVISIE:
Fortuna '54 — DOS 2-4; Feijenoord — Spcl. Enschede 4-0; PSV — Go Ahead 3-4; GVAV — ADO 0-0; Ajax — DWS 0-3; Telstar — MVV 1-1; Sittardia — Sparta 1-2; Heracles — NAC 4-2.

EERSTE DIVISIE:
RBC — Eindhoven 1-1; NEC — Willem II 3-2; Elinkwijk — MVV 2-2; Velox — Alkmaar 2-1; Blauw Wit — De Volewijckers 3-3; Holland Sport — Veendam 4-1; Volendam — Excelsior 2-1; Enschedese Boys — DHC 3-2.

TWEEDE DIVISIE A:
RCH — Hilversum 3-1; EDO — ZFC 2-2; De Graafschap — Heerenveen 1-1; Zwolse Boys — Zwartemeer 1-3; Wageningen — Vitesse 3-1; AGOVV — PEC 5-2: Spcl. Cambuur — Haarlem 2-1; FC Zaanstreek — Tubantia 0-3.

TWEEDE DIVISIE B:
Baronie — Fortuna Vl. 2-0; Xerxes — HVC 1-1; BVV — SVV 2-1; Roda JC — DFC 0-2; Hermes DVS — Wilhelmina 2-4; Longa — Helmondia '55 2-4; NOAD — Limburgia 0-1.




De heer Wijnrock (rechts) ontving uit handen van de voorzitter van de Asiento-voetbalclub, de heer Ro Werkema na een gesmeerde toespraak de trofee, die hoort bij het kampioenschap van het Shell X 100 toernooi, dat geolied verliep. Het gejuich van de Willemstad-aanhang is op de foto niet zichtbaar.

Rust en Burgh juichte 3 maal in „Shell X 100"

Slotfeest voor sportvrienden

(Van onze medewerker)

WILLEMSTAD. — Ondanks de vele andere festiviteiten die zaterdagavond de Curaçaose sportwereld bezighielden hadden er ruim 300 voetbalenthousiasten gehoor gegeven aan de uitnodiging van de voetbalclub Asiento om aanwezig te zijn bij de prijsuitreiking van het Shell X100 voetbaltoernooi.

Het Birdland combo o.l.v. Henk Drok en de Jovenes del Caribe brachten de danslustigen onafgebroken op de dansvloer onder de feëriek verlichte bomen in het hofje van Rust en Burgh.

De voorzitter van de voetbalclub Asiento, de heer R. Werkema heette de aanwezigen welkom waarna hij de manager van de Shell Ned. Ant. Verkoopmij, de heer L. L. Hoskins, verzocht om de prijzen uit te reiken. Onder daverend applaus mocht de aanvoerder van de Zwarte Schapen II (de Marine) de heer Zwaneveld, de wisselbeker voor de B-groep in ontvangst nemen.

De Willemstad aanhang kreeg hierna gelegenheid tot juichen toen aanvoerder Wijnrock de grote X100 beker voor de hoogste klasse in ontvangst nam.

Het sportieve elftal van Centro Dominguito had in de veteranenklasse de eerste prijs veroverd waarvan de bijna vijftig-jarige aanvoerder Correa met gepaste trots de trofee uit handen van de heer Hosking ontving.

Van Rubeek dankt

Nadat alle scheidsrechters een aandenken hadden ontvangen, dankte de heer Van Rubeek van Willemstad namens alle deelnemers de voetbalclub Asiento en de directie van de S.N.A.V. voor de prima organisatie en de genoten gastvrijheid. Spreker was bijzonder verheugd dat zijn vereniging in dit jubileumjaar deze felbegeerde trofee had gewonnen.

De dansmuziek hield de vele sportvrienden nog tot laat in de nacht bijeen. De Hermanos Heyer zorgden voor het juiste intermezzo.

Cien Fuegos geen genade C.C. Lions

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gistermiddag heeft Cien Fuegos op het terrein van Cas Cora geen genade getoond met Cas Cora Lions. In deze baseball wedstrijd werden 17 hits geslagen, waarvan de batters van Cien Fuegos er dertien opeisten.

De wedstrijd eindigde in een 14-3 overwinning voor Cien Fuegos. De beste batter bij Cien Fuegos waren A. Albert met 5 hits, vijf keer aan bat en Eligio Peña, 3 hits, 3 keer aan bat. Henki Baars sloeg voor Cien Fuegos een homerun. Cien Fuegos had 2 „errors" en Cas Cora 3. De winnende pitcher was Victor Peña en de verliezende was Rob de Haas.

Tafeltennis op Curacao

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Curacaose Tafel-Tennis Bond organiseert in september een groots opgezet toernooi volgens het tienkampsysteem. Er kan worden ingeschreven in de 1e, 2e en 3e klasse heren en in de 1e en 2e klasse dames.

Vliegtuig met Olympisch vuur zwaar beschadigd

HONG KONG (AFP) — De wervelstorm „Ruby", die zaterdag Hong Kong teisterde en daar grote schade aanrichtte, heeft ook het Japanse vliegtuig waarmee de Olympische vlam naar Tokio wordt vervoerd getroffen. Het toestel werd zwaar beschadigd. Er is een ander vliegtuig naar Hong Kong gestuurd dat zondagmiddag met de vlam aan boord de reis zou vervolgen.

Haseth en Hosé sterkste dubbel

(Van onze medewerker)

WILLEMSTAD. — Haseth/Hosé hadden gistermiddag precies twee en een half uur nodig om zich tevens kampioen 1964 in het heren dubbelspel te mogen noemen. Er waren vijf volle sets voor nodig alvorens het zover was. Zij speelden tegen de zich taai verdedigende Ramon Pimentel/Errol Hernandez, die tot het laatste toe vol hielden. Nadat aanvankelijk na twee sets Haseth/Hosé met 2—0 voorstonden, leek het erop dat het een straight sets overwinning zou worden. Door de enorme fighting spirit van Pimentel, die goed werd bijgestaan door de jeugdige Errol Hernandez, wisten zij na in de derde set met 3—1 te hebben achter gestaan, zich op te werken en uiteindelijk deze set nog te winnen met 6—4.

Partij duurde 150 min.

Pimentel was deze middag niet erg gelukkig met zijn service. Hij werd terecht enkele malen met foot-fault bestraft. De eerste set wonnen Haseth/Hosé met 6—3. Nadat zij aanvankelijk met 3—1 voorstonden, kwamen Pimentel/Hernandez nog gelijk op 3—3, doch daarna wonnen Haseth/Hosé de volgende drie games. In de set verloor Pimentel beide service-games.

In de tweede set liepen Haseth/Hosé weer uit tot 3—1. In dit gedeelte van deze set speelden vooral Hosé en ook Errol Hernandez een goede partij. Na vele harde volleys [illegible] de punten met bijzonder goed [illegible]. Haseth [illegible] harde smashes een bijzonder aspect aan de wedstrijd. Na de stand 3—2, 4—2 en 4—3 drukten Haseth/Hosé op het juiste moment door en wonnen deze set met 6—3.

Vijf achter elkaar

In de derde set stonden in korte tijd Haseth/Hosé weer met 4—1 voor en voor vele toeschouwers was in feite de wedstrijd al beslist. Pimentel en Errol Hernandez wonnen toen echter de service van Errol: 4—2, en daarna ging het meens verrassend goed met dit dubbel. Zij wonnen achter elkaar vijf games en daarmee deze set met 6—4.

Dat [illegible] hiermee nog niet [illegible] voor kwamen te staan 5—0. Op dat moment hadden zij [illegible] games achter elkaar gewonnen. Haseth/Hosé waren hiervoor kennelijk [illegible]. Zij maakten er nog wel 5—1 en 5—2 van. Errol Hernandez won hierna zijn service game en daarmee de vierde set 6—2. Het was inmiddels over zessen geworden.

Finale-set

Pimentel/Hernandez wisten door de service van Hosé [illegible] Haseth de punten gescoord. Zij waren gelijk en liepen uit tot 5—1. Pimentel/Hernandez kwamen nog een opzetten en wisten nog op 5—3 te komen, doch hierna maakte Humphrey Hosé, aan service zijnde, korte [illegible].

Totale [illegible] 6—3, 6—3, 4—6, 2—6 en 6—2. [illegible] Charlie de Jongh.

Prijsuitreiking

Na afloop [illegible] de prijsuitreiking plaats. Door de voorzitter van de NALTB, de heer J. Kock, werden de prijzen overhandigd. Hij dankte in de eerste plaats al degenen, die [illegible] van de ballenjongens. De heer Kook dankte hij in het bijzonder daar [illegible] de baan aanwezig was en als dank voor zijn moeite beloofde de heer K. van hem een gratis toegangskaart voor de komende landenontmoeting Nederlandse Antillen — Suriname. Hierna ging hij over tot de uitreiking van de prijzen.

PWFC de mindere tegen PA met 3-6

WILLEMSTAD — Na de succesvolle besprekingen over de nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst vonden de topfiguren van de P.W.F.C. en de leiding van de P.A. van de S.C.N.V. het nodig om ook op een rechtshoekig voetbalveld de krachten te meten. Zaterdagmiddag om half vijf vond deze strijd in het Suffisantstadion plaats.

Venloo's knie „geblesseerd"

Reeds een kwartier voor de aanvang stonden de in groene shirts gestoken bestuursleden en shopstewards van de PWFC de spieren los te trappen. In het doel stond de „machtige" Venloo en zijn zware figuur bleek nog verrassend snel te kunnen reageren op schoten van Spencer en Alexander. Aan de andere kant stond de nieuwe personnel manager, de heer De Haan onder de lat en de in blauw gestoken P.A.-spelers maakten een prima indruk.

Aftrap door madrina

Om precies half vijf floot scheidsrechter Zielinsky de aanvoerders bij zich. Voor de P.A. was dit Plantijn en voor de PWFC Coffie. Mej. Idma Suares, de charmante madrina van de P.A. verrichtte de aftrap waarna de grote strijd kon beginnen.

Voor de P.A. stonden opgesteld: De Haan, v.d. Burg, Plantijn, Sprockel, Frans, Van Eiter, Wanga, Lambertina, Zwaan, Getrouw en Wilsoe.

De P.W.F.C. bracht in het veld: Venloo, Axexander, Jansen, De Lanooy, Julia, Spencer, La Bast, Arion, Doesburg, Coffie en Wyatt.

Spencer er uit

Beide elftallen hadden wel een acht reserves langs de lijn opgesteld en dit bleek wel nodig daar scheidsrechter Zielinsky er een aparte wijze van fluiten op na hield. Zo stuurde hij Spencer reeds na 5 minuten het veld uit om zich eens goed te laten masseren. Bij de kleedkamer stond een masseertafel opgesteld en onder algehele hilariteit kweet de masseur Challender zich van zijn taak.

Venloo geblesseerd

Even later wist Wanga door te breken en met een laag schot passeerde hij keeper Venloo. Bij zijn uitval had Venloo een onzichtbaar schrammetje opgelopen maar de ziekenverpleger vond het nodig om zijn hele knie te omzwachtelen.

Ondanks deze geestige intermezzo's werd er goed gevoetbald. Vooral door Coffie en La Bast aan de ene en Wanga, De Haan en Plantijn aan de andere kant. Zij lieten zien dat zij wel iets van voetballen afwisten. J. Zwaan van de P.A. vond het nodig om tegen het einde vermoeid op het veld neer te strijken, maar een brancard met Van Aalst en Beaujon als dragers brachten hem al gauw bij de masseur.

Al met al een vrolijke en sportieve wedstrijd. De snelle Wanga van de P.A. was er verantwoordelijk voor dat zijn team met 6-3 won, hij scoorde drie doelpunten.

Dorst gelest

Na afloop der wedstrijd werd de dorst gelest in het recreatiecentrum Suffisant waar voorzitter Toppenberg de gasten ontving en secretaris Tyrol de trofee aan aanvoerder **Plantijn overhandigde. Deze trofee** heeft reeds een plaatsje in de club gevonden tussen de vele prijzen van een veiligheidsschoen.

Hoewel de sport niet altijd verbroedert, gaf deze wedstrijd blijk dat er een goede verstandhouding bestaat tussen de leiding van de Shell en de vertegenwoordigers van haar werknemers.

Mevr. Salas-Pimentel gemengd dubbel-titel

Spannend, niet op hoog peil

(Van onze medewerker)

WILLEMSTAD. — In een nu niet bepaald imponerende tenniswedstrijd hebben zaterdagmiddag op de tennisbaan van Mundo Nobo mevr. Salas/Ramon Pimentel, door in drie sets van mevr. Evertsen/Donny Haseth te winnen, het kampioenschap in het gemengd dubbelspel 1964 behaald. Aan spanning, vooral in de laatste set, ontbrak het niet, getuige de score 8-6. Het vertoonde spel viel tegen.

De dames hadden in de aanvang kennelijk last van zenuwen. Mevr. Evertsen speelde na de eerste paar games wel het meest stabiel. Mevr. Salas kwam gedurende de gehele wedstrijd niet tot haar spel, zoals zij dat meermalen getoond heeft. De heren speelden bijzonder wisselvallig.

Inzinking Haseth

Het spel liep aanvankelijk gelijk op tot 3-3. Hierna was mevr. Salas aan de service welke zij verloor, onmiddellijk gevolgd door mevr. Evertsen die eveneens de service verloor. Stand 4-4. Haseth kreeg plotseling een van de vele inzinkingen en achter elkaar sloeg hij ballen out of in het net. Het gevolg was dat Pimentel hiervan goed profiteerde en hij en zijn partner de volgende twee games en daarmede de eerste set 6-4 wonnen.

Tegen-set

In de tweede set speelden mevr. Evertsen Haseth beter. Na met 1-1 gelijk te hebben gestaan liepen zij uit tot 3-1 en nadat mevr. Salas/Pimentel er 3-2 van hadden gemaakt, zag Donny Haseth kans zijn servicegame op love te winnen. Ramon aan service zijnde sloeg enige malen double fauit. Mevr. Evertsen/Haseth profiteerden van deze inzinking en brachten de stand op 6-2.

Spannend

De finale set was het meest spannende gedeelte voor het publiek. Aanvankelijk leek het er op dat mevr. Evertsen/Haseth ook deze set zouden winnen. Zij kwamen met 3-1 voor te staan. Het werd echter weer gelijk en daarna, was het het bekende stuivertje wisselen tot 6-6. Er werd nu hard om de punten gevochten: enkele harde haarscherpe drives van mevr. Salas, die mevr. Evertsen veelal retourneerde. Bij de stand 6-6 was Pimentel aan service. Hij won deze. Bij de laatste service van Haseth, faalde hij en wisten zijn tegenstanders door deze service heen te breken: 8-6.

Uitbarsting van Amstel in negende is catastrofaal voor Winston: 9-3

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In een slechte en futloze wedstrijd heeft gistermorgen Amstel in het Rifstadion — ter voortzetting van de baseballcompetitie AA-klasse — een teleurstellend Winston Indians zonder veel inspanning met 9-3 geklopt. De ontmoeting tussen beide ploegen kende in negen innings slechts vijf hoogtepunten: de prachtige „catch" van Chu Paulina (Winston Indians) na een linedrive van Alfonso Sulvaran in de vierde inning; de „two-base-hit" van „Bambino" Juliana in de zesde inning met alle honken bezet; de spectaculaire „backhand catch" van Harold Oehlers in de zevende inning, nadat Paulina de bal vol op zijn bat gekregen had; de „double-steal" tussen Naaldijk en Martina in de negende inning en de „sliding" van Adolf Oehlers naar huis in de negende inning.

Meesterstuk van Oehlers

De hitte-nasleep van de orkaan „Dora" speelde gistermorgen de spelers parten, waar de „umpires" de dupe van werden. Gelukkig hielden de umpires Eddie Martina (1ste honk), Lau Trinidad (derde honk) en chief-umpire Dirksz, het hoofd koel, waardoor er geen incident ontstond. In vijf gespeelde wedstrijden heeft dus Winston Indians in de eerste ronde geen kans gezien één overwinning te behalen en staat de club nog als laatste geklasseerd. Amstel daarentegen heeft van de vijf wedstrijden er vier gewonnen en één verloren. De wedtrijd tegen Chicago, die in een 4—3 zege voor Amstel eindigde, is nog niet helemaal „rond". Chicago heeft protest aangetekend, zodat de wedstrijd misschien nog moet worden overgespeeld met de stand 3—3.

Amstel slagvaardig

Amstel was gistermorgen bijzonder slagvaardig. In totaal werden er veertien hits geslagen. Er werd slechts één fout gemaakt. Winston had vier hits en vier veldfouten. De beste batter bij Amstel was Pablo Beaumont met twee hits, drie keer aan bat en bij Winston Indians behaalde Lucio Lacosta de eer om van de vier Winston hits er twee te slaan met drie keer aan bat.

Een gelijk opgaande strijd in vijf innings kreeg het publiek te zien. Ofschoon in twee innings de ploeg van Amstel al drie hits op haar naam had staan (één van Harold Oehlers, Beaumont en Cannister) kwam men nog niet tot scoren. Winston Indians had er slechts één; een infield-hit van Lucio Lacosta. Pas in de derde inning verbrak Amstel het „nulletje" op het scorebord. Juan Fornerino startte de derde inning met een hit in het center-field, die in een „two-base-hit" resulteerde, toen centerfielder Jozef Martina de bal liet vallen.

Fornerino: 1—0

Op een infield-single van Erno Jansen verhuisde Fornerino naar het drde honk en hij kwam over de thuisplaat op een sacrifice-fly van Harold Oehlers: 1—0. De boys van manager Raul Olario hadden niet lang plezier van hun krappe voorsprong, want in de vierde inning trok Winston de stand weer recht. Ronald Lacosta verraste met een „Texas-single", stal het tweede honk, verhuisde naar het derde op een wildpitch van werper Niels Cannister en kwam binnen op een grondbal van Barry: 1—1. In de vijfde innings bleef de stand ongewijzigd, ofschoon voor Amstel Juliana en Fornerino op het tweede- en eerste honk strandden.

In de zesde inning echter deed de ploeg van Amstel het getij in haar voordeel keren. Op een verkeerde gooi van shortstop Paulina bereikte Adolf Oehlers niet alleen het eerste honk safe, doch kon gemakkelijk naar het tweede, toen Victor Elhage de bal miste. Op het scorebord kwam er een hit plus een error voor Paulina bij. Sulvaran ging out via een pup-up naar Elhage op het eerste honk, doch Beaumont mocht de vrije loop naar het eerste honk ondernemen na vier wijd.

„Bambino" de held

Niels Cannister verraste vriend en vijand met 'n „bunt-single" nadat hij een strike en twee wijd op zijn naam had. Met alle honken bezet, ontpopte „Bambino" Juliana zich als de held van zijn club, toen hij een double in right-field sloeg. Oehlers, Beaumont zowel Cannister kwamen binnen: 4—1.

In de laatste helft van deze zelfde inning leek het er op, dat Winston Amstel met dezelfde munt zou terugbetalen. Ronald Lacosta kreeg vier wijd en Lucio Lacosta mocht ook de vrije loop naar het eerste honk ondernemen. Op een grondbal van Marcelino Barry, werd de bal gemakkelijk door werper Cannister verschalkt, doch zijn gooi naar Juliana op het derde honk was te wild, waardoor deze spelers de bal bij centimeters miste. Ronald Lacosta en zijn broer Lucia kwamen voor Winston binnen, doch tegen de run van Lucio Lacosta, die als tweede over de thuisplaat ging, werd door manager Olario geprotesteerd. Zoals de baseballregels luiden mag een speler slechts één honk opschuiven (het was slechts één gooi, „one throw"). Lucio Lacosta moest dus weer op het derde honk terug.

Toch binnen: 3—4

Maar niet geklaagd. Lucio liep toch binnen op een sacrifice fly van Coco Lacosta (de kleine broer): 3—4. Met één outo kreeg Winston toch geen kans meer tot scoren te komen. Jesus Halabi en Alvin Peters gingen beiden strike out.

In de zevende inning nam Amstel een 5—3 voorsprong. Deze run kwam op naam van Naaldijk, die eerst door een fout van Paulina het eerste honk safe bereikte, naar het derde verhuisde op 'n „bunt" van Harold Oehlers en binnenliep op een single van Adolf Oehlers. Zoals wij reeds schreven haalde Harold Oehlers een meesterstukje uit in de laatste helft van de zevende inning, toen hij een linedrive van „Chu" Paulina met een bankhand-catch verschalkte.

Catastrofaal

De negende inning werd voor Amstel de beste en tevens catastrofaal voor Winston. Martina opende de inning met een hit, gevolg door Naaldijk met 'n verrassende „bunt", waarbij Martina op het derde donk terecht kwam. Er volgde iets sensationeels toen Martina en Naaldijk „à la Dodgers" de „double-steal" executeerden. Martina bereikte de homeplate safe en Naaldijk het tweede honk.

Met de gooi van shortstop Paulina om alsnog Martina op de homeplate uit te schakelen, verhuisde Naaldijk naar het derde honk. Harold Oehlers trok aan het kortste eind met een fly in right field, doch Adolf Oehlers kreeg het safe-teken van umpire Eddie Martina, toen Ronald Lacosta de bal liet vallen.

Naar 9—3

Naaldijk liep binnen. Achtereenvolgens sloegen Sulvaran en Beaumont een single en Adolf liep met een van zijn „machtige" slidings binnen. In totaal scoorde Amstel in deze inning vier runs en bracht het tenslotte de stand op 9—3. De batters van Winston (Coco Lacosta, Merencia en Peters) werden in de laatste helft door Cannister in bedwang gehouden. Deze „Don Drysdale" van Amstel bracht in deze wedstrijd in totaal twaalf strike-outs op zijn naam.

Het scoreverloop zag er als volgt uit:

Amstel	0	0	1	0	0	3	1	0	4	— 9
Winston ...	0	0	0	1	0	2	0	0	0	— 3

Winnaar van deze match werd Niels Cannister en verliezer Alvin Peters.

Volgende week wordt de laatste wedstrijd in de eerste ronde gespeeld tussen Firestone en Chicago.

Ruby houdt huis in Hong Kong

HONGKONG (AFP) — Officieel wordt meegedeeld dat de storm Ruby in Hong Kong aan 27 mensen het leven gekost heeft. Negentien personen worden vermist en 300 liepen verwondingen op. De storm trok vervolgens naar Macao, waar eveneens grote schade werd aangericht.

Volgens de laatste gegevens zijn in Hong Konk 500 woningen vernield en 800 beschadigd. 5000 mensen zijn dakloos.

Interclubwedstrijd op Jongbloed

Gouverneur reikt prijs uit na cross-country

Ruiteréquipe aangewezen

(Van een onzer verslaggevers)

WLLEMSTAD. — Naar wij vernemen zijn de vijf ruiters en twee reserves van de Société Hippique Curaçao, die op 11, 12 en 13 september op de terreinen aan de Jongbloedweg deelnemen aan een interclubconcours met de Club Hippico Caracas, aangewezen. Het zijn mevrouw M. Brandao-Henriquez, en de heren Ruben Tassan, P. Stoelinga, A. Nieuwenhuijzen, en C. Luckmann. Als reserves staan klaar mevrouw Lulu Salas en de heer A. Smaal. Chef d'équipe is de heer K. v.d. Bosch.

De Venezolaanse ruiters arriveren vrijdagochtend op Curaçao. Vrijdagavond om acht uur beginnen de dressuurproeven, zaterdag volgt een springconcours. De ontmoeting eindigt zondag met een cross country. Na afloop zal in de manège aan de Jongbloedweg de prijsuitreiking geschieden door de gouverneur van de Nederlandse Antillen, mr N. Debrot. Het gezellig samenzijn met barbecue wordt opgeluisterd door het orkest van Norman Moron.

Van voetzoekers tot vuurgevecht

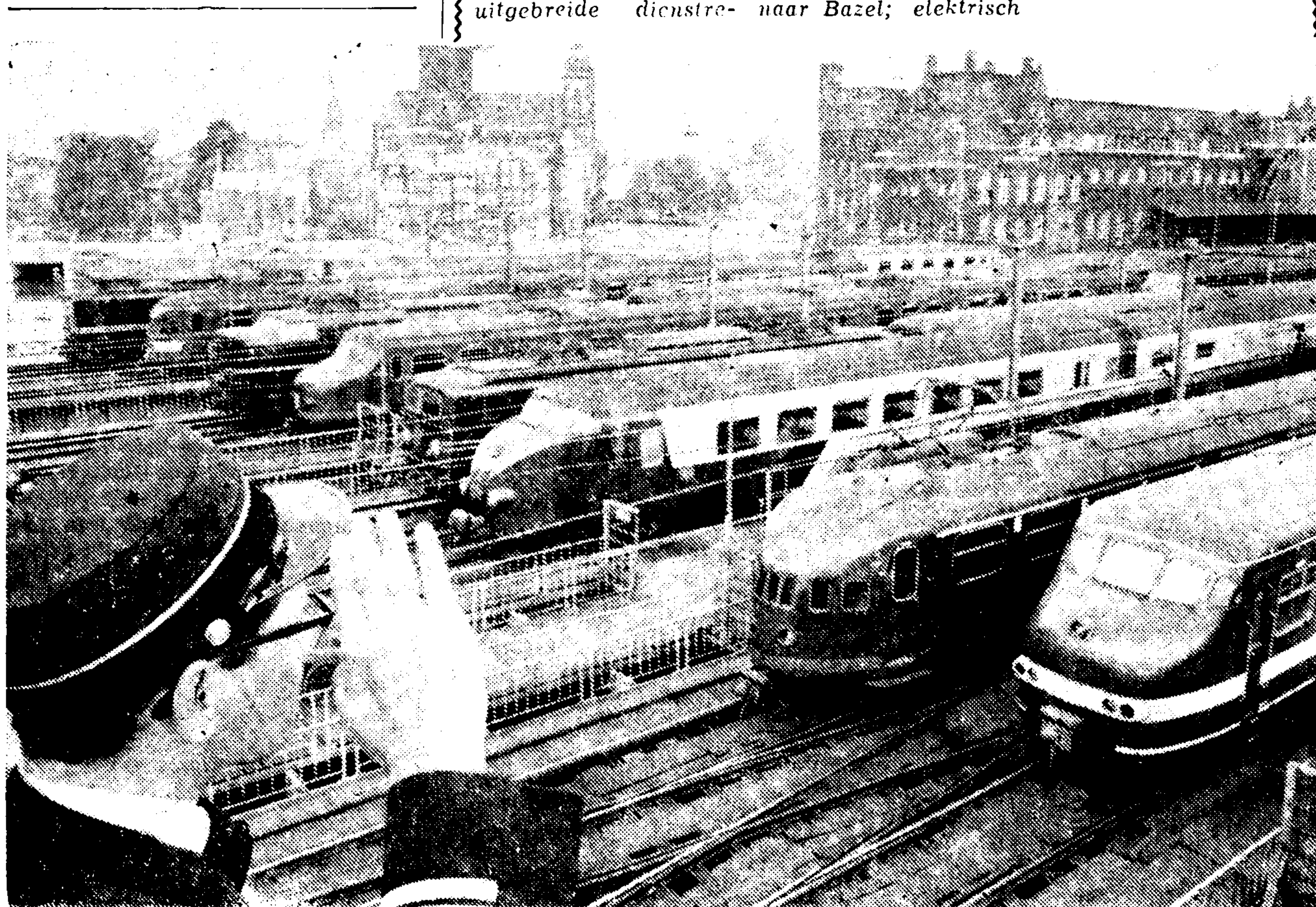
NICOSIA (AFP) — Een jongetje dat een paar voetzoekers afstak, is zaterdagavond in het dorp Arsos (dicht bij Nicosia) aanleiding geweest tot een vuurgevecht tussen Turks- en Grieks-Cyprioten, aldus deelde een VN-woordvoerder mede.

Toen de dorpelingen de knallen van het ontploffende vuurwerk hoorden, dacht elke bevolkingsgroep dat de andere het gesloten bestand had geschonden en het duurde niet lang of een waar vuurgevecht was in volle gang. In totaal werden er een vijftigtal schoten met jachtgeweren afgegeven. Gelukkig werden de ware oorzaak en de schuldige spoedig ontdekt. Het incident werd hierop besloten met een pakslaag....

Afrikaanse troepenmacht voor herstel rust in Kongo?

ADDIS ABEBA (RTR) — Volgens conferentiekringen heeft premier Tsjombe van Kongo zich zondag in de conferentie van de organisatie voor Afrikaanse eenheid bereid verklaard een geheel uit Afrikanen samengestelde troepenmacht naar het door opstand geteisterde gebied van zijn land te laten sturen om een einde aan de gevechten te maken en de orde te herstellen. Indien zulk een strijdmacht, samengesteld door daa 'se aan te wijzen landen, Kongo zou binnentrekken, zou Tsjombe e. p toezien, dat de huurlingen uit Kongo verwijderd worden, door militaire actie, maar alleen langs politieke weg een einde aan de crisis gemaakt worden. Hij wees in dit verband op het optreden van de V.N. in Kongo.

Een jubileumfoto ter gelegenheid van het 125-jarig bestaan van de spoorwegen in Nederland. Terwijl de stad nog maar nauwelijks ontwaakt, staat het reizigersmaterieel reeds in alle vroegte gereed om van het Amsterdamse Centraal Station naar alle richtingen uit te rijden. Een gedeelte van de uitgebreide dienstregeling is hier in één plaat samengevat, waarvoor bijna alle treintypen zijn ingezet. Omvangrijke rangeermanoeuvres moesten hieraan voorafgaan. V.l.n.r. een E-loc van de serie 1100 voor de D-trein naar Italië; elektrisch materieel type 1946; E-loc van de serie 1200 voor de trein naar Bazel; elektrisch materieel type 1954; E-loc van de serie 1300 voor het bekende blauw getrokken materieel; de Diesel-elektrische T.E.E.-express; materieel 1936 (thans het oudste elektrische voor de reizigersdienst) met daarnaast de nieuwste aanwinst de T-4 1964 (treinstel Toekomst, dat heden is geworden).



Bonzen-terreur in Zuid-Vietnam

De opperste van de boeddhistische bonzen van Zuid-Vietnam, de „eerwaarde" Tich Tri Kwang, is tevens de „generaal" van een militie, die voor de geestelijkheid een dominerend aandeel in het nationale leven moet bevechten. Afgaande op zijn uiterlijk, zijn uniform — de botergele monnikspij — en zijn glad geschoren hoofd, dat het doodskopachtig profiel van zijn gezicht voltooit, zou men niet vermoeden, dat hierachter een politieke ambitie woelt, die naar Aziatische geaardheid de leepheid paart aan zalvende wijsheid, en — wars van scrupules — met een nauwkeurig berekende tactiek de passies harer militie dermate tot tomeloosheid weet te ontketenen, dat zij met het wapen der onbegrensde wreedheid het moreel van de tegenstander ondermijnen. En toch, telkens wanneer het gepeupel in Zuid-Vietnam, messen zwaaiend en bloedwraak schreeuwend, hetzij tegen de regering, hetzij tegen de katholieken, de straat op trekt, staat aan het begin van deze woelingen de „botergele" Tich Tri Kwang. Dan schrijdt hij even vanuit de schaduwdonkere pagode naar het daglicht, en laat hij over zijn lippen, gewikt en gewogen, opwekkingen vloeien, die een buitenstaander in de oren klinken als een pleidooi voor een rechtvaardige zaak, voor het recht op onbelemmerde ontplooiing van het boeddhisme, maar die door zijn militie begrepen worden als een bevel tot bestorming van de bestaande orde. Zo stak hij zijn doodskopachtig profiel naar buiten toen hij vorig jaar president Diem ten val wilde brengen en volgde hij dit ritueel nadat hij vorige maand had besloten president Khan weg te drukken. Doch wanneer zijn militie bloedorgieën viert, zoals deze dagen, toen zij op de markt van Saigon een katholiek jongetje met een slagersmes „slachte" en met de stukken van het van een gekapte lijk in triomf door de straten trok, en wanneer alle andere instanties dit gepeupel tot bedaren willen brengen, hoort en ziet men niets van Tich Tri Kwang. Hij is de stootgever, de schokverwekker. Om de ontspoorde massa weer op te vangen, zelfs om haar slachtoffers mee te begraven, stuurt hij de bonze Tich Tam Chau, die in de hiërarchie de tweede plaats bezet.

DE WERELD VANDAAG

Geen wonder, dat de buitenwereld zich afvraagt of Tich Tri Kwang niet erger dan een politiek dweper in monnikspij, geen gecamoufleerde communist is. Hij is afkomstig uit Noord-Vietnam en in de bevrijdingsstrijd tegen Frankrijk stond hij aan de zijde van de Vietminh. Zijn naaste omgeving verdenkt hem thans van sympathieën voor de Vietcong. Zelf bekent hij voorstander te zijn van een neutralistisch regime. De werkelijke bedoelingen van Tich Tri Kwang blijven echter een raadsel. Ofschoon de wijze waarop en met wie hij ageert en agiteert het vermoeden versterkt dat hij n. zo niet bewuste dan toch daadwerkelijk wegbereider is voor de Vietcong. Hij gaat te werk volgens de ondermijningstactiek van het Chinese communisme, dat door herhaalde onlusten geleidelijk een toestand van anarchie poogt te scheppen waarin het ontzag over 't ontzag het onder gaat en dit laatste zijn greep op de massa verliest. Met de val van een enkele regering is dit doorgaans niet te bereiken. Maar aan de regering na de andere worden voorschrijdend eis gesteld, welke de volgende enigszins toegeven. werd onder voorwendsel onderdrukking van de boeddhisten allereerst de familie-hiërarchie van het Diem-bewind ten val gebracht en werd vervolgens de strijd aangebonden tegen het militaire karakter van de Khan-regering. Die ging onherroepelijk gepaard met een anti-Amerikaanse campagne. Ofschoon de rust in Saigon is weergekeerd, is deze strijd nog in volle gang. Tich Tri Kwang heeft de voorlopige driemanschap „Khan-Oanh-Kiem" een ultimatum gesteld dat dreigt met een algemene staking op 27 oktober, indien de regering niet de datum het Zuidvietnamese volk niet al zijn vrijheden heeft geschonken. Als voorwaarde voor het behoud der vrijheden wordt tevens geëist, dat Zuid-Vietnam president tijdig geregeerd zal worden door de politici, die tijdens het Diem-bewind niet de vlucht nam maar gevangen werd gezet, en die niet de uitmaakte van de Khan-regering. Hij mag evenmin in de gunst staan bij een buitenlandse macht, met name de Verenigde Staten. Wie niet ziet dat hier de militaire paraatheid en de buitenlandse militaire hulp tegen de Vietcong worden afgebroken, moet moedwillig de ogen sluiten.

De actie en agitatie van Tich Tri Kwang maakt voor dit alles gebruik van een warwar van nationalistische en socialistische aspiraties, van legio rivaliteiten, die tussen religies en de politieke partijen heersen en van neethoofdigheid, die per dag met tweehonderd piasters voor het herrieschoppen betaald wordt indien zij tenminste de spontaniteit mist. Hij is daarnaast bovendien bovenver van kieskeurig in de opname van jonge monniken, die wel eens met een Vietcong-opdracht voor enige tijd de botergele pij willen dragen. Praktisch iedere „gelovige" kan zich in de pagode tot monnik laten verkleden. Hier begint de infiltranten, die door de Vietcong rechtstreeks tussen bovenvermeld militie-patroon van Tich Tri Kwang gemengd worden, en men heeft de chaotische horde, die vorige week in steden en dorpen van Zuid-Vietnam het moreel van de zagsdragers en van het leger wel aanzienlijk deed zinken. Op het platteland durven de ambtenaren bang voor die horde, geen initiatief meer te nemen. Velen geven hun functie op. De deserties in het leger lopen in de honderden en de wachtposten, die Saigon moesten bewaken, gaan tegen communistische infiltranten. kijken naar binnenkomers nauwelijks nog om. Hier worden voor de Vietcong perspectieven geopend welke zij ongetwijfeld zal benutten.

Oplossing met militaire of politieke middelen

Een voorstel in deze richting was zondag gedaan door de vertegenwoordiger van Mali tijdens een buitengewone zitting van de ministerraad van de OAU, waarin de crisis in Kongo werd besproken. De ministers gingen gretig in op een voorstel van Mali om bij hun overleg uit te gaan van de „situatie in Kongo en de weerslag daarvan op de nabuurlanden en Afrika als geheel".

Bestand

Ghana diende een drieledig voorstel in, behelzend een bestand en neutralisatie van alle legers in Kongo, het bijeenroepen van een rondetafelconferentie der leiders van alle voornaamste politieke partijen in Kongo, onder auspiciën van de OAU, en het zenden naar Kongo van een OAU-vredesmacht voor de duur van deze conferentie en tijdens te houden algemene verkiezingen.

Volgens conferentie-kringen heeft Tsjombe zondagmorgen, toen hij zich bereid verklaarde Afrikaanse troepen tot Kongo toe te laten, gezegd, dat deze troepen, zo zij inderdaad naar Kongo mochten komen, in gepacificeerde gebieden gelegerd zullen worden. Het Kongolese leger zou dan de handen vrij krijgen om de rebellen in andere delen van het land een vernietigende slag toe te brengen. Tsjombe had ook verklaard dat door militaire actie een einde aan de crisis in Kongo gemaakt kon worden. Hiermee was Ghana's minister van Buitenlandse Zaken, Kojo Botsio, het niet eens. Volgens hem kon er niet

SU-invitatie aan De Gaulle is al van oude datum

PARIJS (RTR). — Een woordvoerder van het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft het bestaan tegengesproken van een onlangs door de Russische regering gedane uitnodiging aan generaal De Gaulle voor een bezoek aan Moskou in de naaste toekomst. Maar de woordvoerder gaf toe, dat er sinds 1960 een invitatie aan de Franse president „uitstaat".

Er zijn eerder berichten geweest, waarin de mogelijkheid werd geopperd, dat De Gaulle in december naar de Sovjet-Unie gaat, ter gelegenheid van de twintigste verjaardag van de ondertekening van het Frans-Russische vriendschapsverdrag, dat in 1955 eenzijdig door de Sovjet-Unie werd opgezegd, toen West-Duitsland lid van de NAVO werd. Naar aanleiding van deze berichten zouden Franse diplomatieke waarnemers een bezoek van De Gaulle in december niet uitgesloten hebben, hoewel hij wellicht moeite zou hebben hiervoor tijd te vinden.

Hoornvlies uit kunstmest

CHICAGO (RTR). — Drie Amerikaanse geleerden, de oogarts dr William Stone, de scheikundige dr Hi-otsugu Yasuda en dr Miguel Refojo, hebben op een vergadering van het Amerikaans scheikundig genootschap in Chicago mededelingen gedaan over een uit kunststof vervaardigd hoornvlies, waarmee zij zeggen met succes proeven op apen en konijnen te hebben genomen en nu ook proeven op mensenogen willen gaan doen. Zoals bekend is een beschadigd of vertroebeld hoornvlies (het venster van het oog) een veel voorkomende oorzaak van blindheid. Het kunstmatige hoornvlies van de genoemde geleerden is schijfvormig en nog geen centimeter groot en wordt van opzij in het oog ingebracht, waarvoor een ingewikkelde chirurgische ingreep nodig is.

Harold Philby werkt in de SU

MOSKOU (RTR) — Volgens doorgaans welingelichte kringen in Moskou werkt Harold („Kim") Philby, de Britse journalist die in het begin van het vorige jaar uit Beiroet verdween, voor het Russische persbureau „Novosti". Hij zou dit al ongeveer een half jaar doen. Philby zou de man zijn geweest die de diplomaten Burgess en MacLean in 1951 waarschuwde dat men van hun activiteit voor de Russen op de hoogte was. Door zijn waarschuwing konden de twee mannen naar de Sovjet-Unie verdwijnen.

SLAG OM ARNHEM TE EDE HERDACHT

Parachutisten landden opnieuw

EDE (ANP) — **De Ginkelse heide is zaterdagmiddag weer het toneel geweest waar Britse parachutisten landden. Twintig jaar geleden waren het er tienduizend, nu, ter herdenking van de Slag om Arnhem, 64 manschappen van het tiende parachutistenbataljon, die in twee vliegtuigen werden aangevoerd.**

Ongeveer twintig minuten later dan was gepland verscheen het eerste militaire vliegtuig, een Beaver, met aan boord vier verkenners die met hun parachute omstreeks half drie landden op de hei, waar duizenden toeschouwers het schouwspel gadesloegen en alle voorbereidingen getroffen waren voor de luchtlanding. Een kwartier later verscheen een Beverly-vliegtuig aan de horizon en kort daarna werden er zestig parachutisten, twee groepen van dertig man gedropt.

Applaus steeg op uit de grote menigte mensen, die zich rond het landingsterrein hadden geschaard. De landing verliep vlot, alleen had een parachutist het ongeluk zijn enkel te verstuiken toen hij op de grond terecht kwam.

Parade

Bij het drie jaar geleden opgerichte monument op de Ginkelse hei ter gedachtenis aan de befaamde luchtlanding stonden intussen burgerlijke en militaire autoriteiten gereed voor de ontvangst. Nadat de parachutisten zich gegroepeerd hadden, ging de troep in het gelid, als gold het een parade, naar het monument, waar de commandant zijn manschappen presenteerde aan luitenant-kolonel E. G. Lee, OBE, TD. Deze, zowel als burgemeester dr P. J. Plattel van Ede, verwelkomden de parachutisten. Beiden legden een krans aan de voet van het monument. Vervolgens werd een krans gelegd namens de Koninklijke Landmacht. De korte herdenkingsplechtigheid werd bijgewoond door acht parachutisten die twintig jaar geleden werden gedropt, onder wie majoor Waugh en luitenant Humphreys.

—. De wereldbevolking bedroeg in 1962 3.135.000.000 zielen. Tussen 1956, toen er 2.893.000.000 mensen waren, en 1962 nam de bevolking met 3 miljoen, of 2,1% per jaar toe, aldus het demografisch jaarboek van de V.N. voor 1963. Tokio telt de meeste inwoners: 8.613.000. New York komt op de tweede plaats met 7.781.984 inwoners.

Discriminatie in Zweden toegelaten

STOCKHOLM (RTR) — De eigenaars van restaurants in Zweden hebben het recht iemand om zijn huidskleur of ras te weren. De parlementaire commissaris voor gerechtelijke en bestuurszaken (Ombudsman) heeft donderdag gezegd: „Als een restauranteigenaar iemand om zijn huidskleur, zijn ras of om andere redenen (bv. omdat hij geen das draagt) niet mag, heeft hij het volste recht hem de toegang te weigeren. Als het om kleur of ras gaat, moet hij zijn bezwaren op tactische manier kenbaar maken, opdat wanordelijkheden worden vermeden".

De Ombudsman nam zijn besluit naar aanleiding van een klacht van de bond van zigeuners in Stockholm over het niet toelaten van twee zigeuners in een restaurant te Boreas.



De Russische kranten hebben met vette letters aandacht besteed aan de „Hollandse dag" op de internationale bouwtechnische tentoonstelling in Moskou. Bij de foto: Nederlandse meisjes in klederdracht wisten de bezoekers te winnen voor de Nederlandse zaak.

Groenen werken ter ontgroening

DELFT (ANP) — De adspirantleden van de christelijke studenten verenigingen Societas Studiosorum Reformatorum (SSR) te Delft zullen een nuttige besteding van de groentijd krijgen. In drie groepen van veertig man aangevuld met tien oudejaars zullen zij in de omgeving van Nunspeet en Otterloo de zomerhuisjes van de Stichting Jeugdhaven te Rotterdam netjes in de verf zetten. Naar een lid van de novitiaatscommissie vertelde, moet dit werken in de groentijd worden gezien als een experiment in het kader van het gehele ontwikkelingsproces dat met betrekking tot de groentijd al jaren aan de gang is.

Nazi's in Duitsland in hoge functies

Geen open gesprek over democratie

WEST BERLIJN (RTR) — Dr Ossip Flechtheim, hoogleraar in de politieke wetenschappen aan de vrije universiteit van West Berlijn, heeft zondag verklaard, dat 40 van de 48 rechters van het Westduitse federale hof van justitie lid van de Nazi-partij zijn geweest.

In een artikel in het „Spandauer Volksblatt" zegt dat hij dat rechters, aanklagers en hoge politieofficieren telkens weer ontmaskerd zijn als massamoordenaars ten tijde van het Nazi-bewind. Het resultaat was echter dat zij in functie bleven of gepensioneerd werden. Flechtheim, die op de processen in Neurenberg voor de VS als openbare aanklager optrad, verklaarde voorts, dat de Westduitse grondwet langzaam „beroofd" wordt van alle democratische inhoud. Een open discussie van vraagstukken, die van essentieel belang waren voor het land, was taboe. De democratie in West-Duitsland werd in gevaar gebracht door de „samenwerking tussen de leiders van de wapenindustrie en de steeds sterker wordende strijdkrachten".

De socialistische bond van Duitse studenten heeft zaterdag in Frankfort het ontslag geëist van de Westduitse staatssecretaris voor Economische Samenwerking, Friederich Karl Vialon. In een brief aan minister Walter Scheel, de chef van Vialon, beschuldigden de studenten Vialon ervan dat hij zich in de loop van de tweede wereldoorlog niet correct heeft gedragen tegenover Joodse gevangenen.

Incident rondom Chroesjtsjev

MOSKOU (RTR) — Een blonde jongeman trachtte tot premier Chroesjtsjev door te dringen, toen deze maandag te Moskou een internationale tentoonstelling van machinerieën bezocht. Hij poogde zich een weg te banen door de kring van autoriteiten, die Chroesjtsjev omgaf. Hierbij zou hij, volgens sommige berichten, een dreigend gebaar jegens de Sovjet-leider hebben gemaakt. Voorst hoorde men hem zeggen: „Nikita Sergewitsj, ik heb zeven jaar geprobeerd u te spreken te krijgen".

De jongeman werd onmiddellijk door leden van de veiligheidspolitie weggetrokken. En Chroesjtsjev zei snauwde hem boos toe. „Schaam je niet?" Daarna vervolgde de Russische minister-president, schijnbaar onbewogen, zijn tocht over het tentoonstellingsterrein.

Generaal Taylor naar Washington

Khanh verbant tegenstander

SAIGON (AFP) — **Generaal Maxwell Taylor, de Amerikaanse ambassadeur in Saigon, is zondagmiddag naar Washington vertrokken. Hij wordt vergezeld door enkele militaire leiders, onder wie het hoofd van de afdeling operaties.**

Waarnemers meenden, dat de komst naar Washington van deze laatste verband houdt met het verlangen der Amerikaanse regering nauwkeurig op de hoogte te worden gesteld van de militaire situatie in Zuid-Vietnam.

Balling

Kort voor het vertrek van de ambassadeur was Ngoeyen Ton Hoan, leider van de Dai Viet-partij, naar Hongkong vertrokken, na van premier Ngoeyen Khanh opdracht te hebben verkregen het land binnen achtenveertig uur te verlaten. Ngoeyen Ton Hoan werd er door de premier van beschuldigd een staatsgreep tegen hem te hebben willen ondernemen. Volgens welingelichte kringen moet hij maanden uit het land blijven. Generaal Taylor verklaarde voor zijn vertrek, dat generaal Khanh thans „klaarblijkelijk het hoofd der regering" is.

Herstel Segni vordert goed

ROME (AFP) — President Segni van Italië is zaterdag voor het eerst sinds het begin van zijn ziekte opgeweest. Hij heeft een uur in een stoel gezeten en gegeten.

Diefstal opgelost bij de commando's

ROOSENDAAL (ANP) — De 20-jarige dienstplichtige soldaat G. v. d. V., werkzaam op het bureau van de korpsadministrateur bij de Commandotroepen in Roosendaal, heeft bekend dat hij op maandagavond 24 augustus tachtigduizend gulden heeft gestolen. Dit bedrag was bestemd voor de uitkering van salarissen aan officieren en onderofficieren van de Commando's.

De geld bevond zich in de kluis op het kantoor van de korpsadministrateur, dat vlak naast het wachtlokaal op het terrein van de Engelbrecht van Nassau-kazerne staat. Behalve de soldaat werd ook de 46-jarige burger A. F. — een Rotterdams familielid van de dief — gearresteerd. De Rotterdammer had het geld — dat in zijn geheel aan de Commando's is teruggebracht — onder zijn berusting.

Arabieren riskeren om Jordaan geen oorlog

Militaire dekking Egypte niet gewild

ALEXANDRIE (AFP) — Op de Arabische topconferentie, die in Alexandrië wordt gehouden, is zondag onder meer de kwestie van de omleiding van de zijtakken van de Jordaan aan de orde gekomen.

De kwestie werd uitvoerig uiteengezet door Charles Helou, president van Libanon. De zaak is van direct belang voor Libanon, Jordanië en Syrië. Geen van deze drie landen beschikt op het ogenblik echter over de militaire middelen om het hoofd te kunnen bieden aan een eventuele „tegenstoot" van Israël, als er een begin mocht worden gemaakt met de omleiding van de zijtakken van de Jordaan door een van hen of door alle drie gezamenlijk. De drie willen echter ook niets weten van een rechtstreekse militaire dekking door de Verenigde Arabische Republiek. Zij willen in de eerste plaats met financiële hulp hun eigen militaire kracht vergroten.

Libanon, zo zei Charles Helou, is bereid zijn plicht te doen, maar wil, als het met de omleiding van het Jordaanwater begint, niet zijn veiligheid en die van zijn Arabische buurlanden in gevaar brengen. In dit verband krijgt ook de verklaring relief, die zondag op een persconferentie in Alexandrië is afgelegd door de Jordaanse minister van Voorlichting, Sala Abozeid. Zoals gemeld heeft deze gezegd, dat Jordanië wapens nodig heeft, dat hij voorkeur in het westen wil kopen.

Autobotsing Rio: veertien doden

RIO DE JANEIRO (AFP) — Bij een botsing tussen een autobus en een vrachtauto, even buiten Rio de Janeiro, zijn zondag veertien mensen gedood en 46 gewond.

Rebellie in Falcon slag toegebracht

CARACAS (AFP) — 12 guerillastrijders zijn in de bergen van San Luis, provincie Falcón, door de regeringsstrijdkrachten gevangen genomen. Dit gebeurde na een grootscheepse omsingelingsactie.

Honderdjarige treedt in huwelijk

CANTANZARO (RTR) — Antonio Esposito, een stevige Italiaan van — weer de honderd die mijnwerker is geweest en zich Garibaldi nog herinneren kan, is zaterdag te Cantanzaro in zuid-Italië voor de vijfde maal voor de kerk getrouwd. Hij is zes jaar verloofd geweest met Maria Mustara, die nu op 94-jarige leeftijd zijn vrouw is geworden. Antonio is op 14 maart 1864 geboren. Zijn eerste vrouw kwam in 1908 om bij een aardbeving.

En het geheim van zijn hoge leeftijd? „Ik rook niet, maar ik drink geregeld wijn en andere sterke drank". Zijn bruid zei: „Antonio en ik zijn echt gelukkig".